

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.10.01 出刊 每週一發行

512

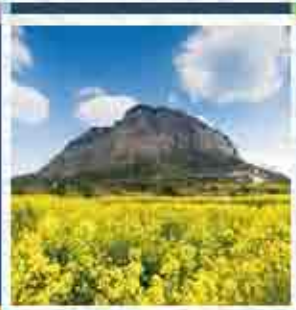


遠東航空 10/5 開航
桃園→濟州

每周一、五出發 輕鬆直達韓國心動之島



| 秋楓 | 冬雪 | 樂園 | 美食 | 百分百韓式夢幻之旅



www.fat.com.tw



福野旅遊



寶樹旅遊



知入會員



📍 哈爾濱 - 國際冰雪節 / 長白山



中國世家

長榮

📍 黃山

五福旅遊
02-2547-1777

東南旅遊
02-2523-9119

喜鴻旅遊
02-2542-2288

可樂旅遊
02-2567-6601

長汎旅運
02-2513-3016

世邦旅遊
02-2537-3088



EVA AIR

A STAR ALLIANCE MEMBER



東北八日遊

銀色長白山滑雪泡湯趣·冰雪大世界
破冰捕魚(香格里拉·哈大高鐵)

銷售期間: 12/24 - 2/28

TWD 37,900 (含稅)起

黃山·杭州六日遊

潑墨黃山·千島湖遊船·湖邊古村落
徽韻秀(含稅·無購物·無自費)

銷售期間: 12/1 - 2/28

TWD 27,900 (含稅)起



山富旅遊
02-2551-8866

華泰旅遊
02-2509-4888

燦星旅遊
02-2796-6115

雄獅旅遊
02-8793-5488

百威旅遊
02-2751-5775

易遊網
02-2509-3661

中國南方航空



每天1班 帶您直飛多彩貴陽

市場唯一！貴陽進張家界出、貴陽進昆明出 雙點進出 行程最多元
南航假期推出6日與8日產品 保證入住當地頂級國際5星級酒店

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）南航台灣分公司銷售部毛鼎森、雄獅旅遊大陸線副理葉曉葵。

中國南方航空多年來深耕台灣市場，成功建起兩岸空中橋梁，提供旅客最便捷的飛行服務。自2017年8月起，南航貴陽航線增班至今，維持每天1班，因航班綿密、機位數充裕，受到旅客喜愛，更利於業者包裝銷售，有效帶動貴州旅遊市場。

市場獨家航線 150分鐘就能到貴州

南航台灣分公司銷售部毛鼎森表示，桃園—貴陽航線目前每天1班，透過獨家航線，只要150分鐘航程，便能輕鬆直達貴州，感受壯麗的自然景觀和多彩少數民族風情。

南航假期特別推出6日與8日行程，安



▲黃果樹瀑布高67公尺、寬101公尺，被譽為亞洲第一大瀑布。

排走訪世界自然遺產梵淨山、荔波大小七孔景區、亞洲最大的黃果樹瀑布、聞名於世的茅台酒、世界最大的西江苗寨等，行程看點十足，並強調無購物、無自費，升等國際5星級酒店，住好吃好，打造市場最高品質的旅遊商品。

昆明進、貴陽出 雙點進出 靈活包裝

毛鼎森強調，搭乘南航除了貴陽進出，還可包裝貴陽進、張家界出，感受「八山一水一分田」和「阿凡達仙境」魅力，或是貴陽進、桂林出，既可欣賞喀斯特石灰岩地貌，還可走入桂林山水，漫遊浪漫的中國水墨畫景色，運用雙點進出，不走回頭路，讓業者包裝雙省遊商品，無須舟車勞頓，一趟旅程能看更多特色景點。

另外，打破傳統單一航空服務的「321一起飛」，市場獨家運用四川航



▲貴州是一個多民族的省份，擁有15個少數民族，展現獨特多彩的民俗風情。

空的昆明航點進、南航的貴陽航點出，並結合一段滬昆高鐵，輕鬆暢遊雲南和貴州最美景區，多樣化的產品，市場詢問度居高不下，賣況好。

南航假期高品質 升等入住2晚5星

「《南航假期》醉美貴州·國酒茅台·赤水丹霞·世界自然遺產6日·升等國際5星品牌酒店2晚」行程中，全程安排車齡3年內巴士，提供車上WiFi，走訪世界自然遺產—赤水丹霞核心景區的佛光岩，探索「世界丹霞之冠、世界丹霞第一園」壯麗奇景，以及遊覽黃果樹大瀑布、赤水十丈洞瀑布、四洞溝景區等知名景點，另升等入住國際5星品牌酒店2晚：凱賓斯基酒店和安順希爾頓逸林酒店，讓旅客享有最奢華的住宿體驗。

另外，「《南航假期》黔進貴州·西江苗寨·荔波大小七孔·黃果樹瀑布8日·保證入住國際5星品牌酒店2晚」，行程則安排前進世界自然遺產—荔波大小七孔，實地感受優美的峽谷與瀑布風光，並深入世界最大—西江苗寨、亞洲最大—黃果樹瀑布，以及大陸最大的洞穴佛堂—安順龍宮景區，集結各大精華景區，行程深度精彩。

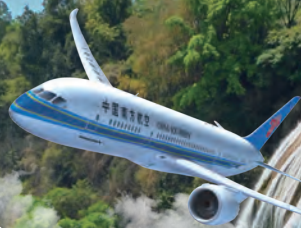
◀西江千戶苗寨是大陸規模最大、保存最完整的吊腳木樓建築群。



多元民族風采 山河奇景地貌

岩溶上的多彩之境

醉美貴州



中國南方航空 直飛兩岸
 品味大陸風采 人文古韻
 · 南航假期 精緻食宿 無購物 無自費 ·



《黔進貴州》

西江苗寨 · 荔波大小七孔 · 黃果樹瀑布 8 日

- 保證入住國際五星品牌酒店
- 南方航空直飛貴陽，150 分鐘即抵
- 探訪：世界自然遺產 - 荔波大小七孔、世界最大西江苗寨、中國最長最美水溶洞
- 觀賞「多彩貴州」大型歌舞秀

出發期間 11 月 - 3 月 **NT24,900** 元起 (含稅)

《醉美貴州》

國酒茅台 · 赤水丹霞 · 世界自然遺產 6 日

- 升等國際五星品牌酒店 2 晚
- 探訪：世界自然遺產 - 赤水丹霞佛光岩、亞洲最大黃果樹瀑布、美水溶洞
- 觀賞「多彩貴州」大型歌舞秀

出發期間 11 月 - 3 月 **NT21,900** 元起 (含稅)

東北三省

出發期間 11 月 - 3 月

哈爾濱瀋陽雙城 6 日 **NT19,900** 元起 (含稅)

五星酒店、俄羅斯風味餐、入住伏爾加莊園、哈瀋高鐵、無購物無自費

東北全覽 8 日 **NT 21,900** 元起 (含稅)

升等五星、長白山天池鏡泊湖峽谷、偽滿皇宮、瀋陽故宮、百年鐵路玻璃橋、無購物無自費

哈爾濱冰雪節 6 日 **NT 27,900** 元起 (含稅)

升等五星酒店、亞布力滑雪、伏爾加莊園、雪鄉賞雪、冰雪大世界、無自費無購物

哈爾濱冰雪節 8 日 **NT 30,900** 元起 (含稅)

五星酒店、萬達小鎮娛雪、伏爾加莊園、冰雪大世界、觀霧淞、無自費無購物

河南廣西

出發期間 11 月 - 3 月

功夫少林寺、康百萬莊園、龍門石窟、開封文化客廳 6 日

NT 17,900 元起 (含稅、無購物、無自費)

南方航空直飛河南省會鄭州、入住鄭州五星希爾頓、五星萬達文華酒店

南寧德天瀑布 · 通靈峽谷 · 桂林陽朔 · 龍脊梯田 8 日

NT NT 30,900 元起 (含稅)

保證升等國際 5 星品牌酒店 賞雙秀、市場獨家 - 南方航空雙點直飛航班《桂林 × 南寧》，不走回頭路



詳情請洽各旅行社或南航台灣分公司

地址：台北市民生東路三段 69 號 1 樓 電話：02-2509-9555

global.csair.com

facebook 搜尋 CSAirTaiwan



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



雄獅 02-87935488
行家 02-25159002

雄峰 02-25172696
喜鴻 02-25422288

五福 02-25471777
中安 02-25610785

麗寶 02-77366999
百威 02-27515775

山富 02-25518866
康福 02-25676601

東南 02-25239199
信安 02-25016936

愛旅遊 02-66007988

2019

公司旅遊 · 獎勵旅遊 · 團隊誓

盛世公主號



服務

依公司需求、活動目
不論是公司旅遊、頒
只要貴公司需要的，

玩 / 豐富的船 玩的好忙

除了主餐廳，國際點心吧全
天候提供各國甜點、三明治、沙拉
或咖啡飲品，豐富餐點與超大空
間，任何時候都能大快朵頤。雷諾
的法式餐廳 (La Mer) 和觀瀾軒粵式
餐廳，由世界最佳三星廚師之一的
Emmanuel Renault，以及米其林一星
的 Richard Chen 主廚精心規劃合作晚
宴菜單餐廳，滿足最挑剔的味蕾。

公主遊輪獨家星空露天
上最大免稅購物空間、
課程、戶外球場、慢
池、KTV、麻將間...



吃 / 抓住大家的胃 就抓住大家的心



基隆港 / 出發

2019獎勵旅遊 就選盛世公主號

獎勵旅遊、員工旅遊、公司團體活動，家族旅遊首選

盛世優惠 好禮二選一

第二人半價 **or** 最高減6,000

沖繩自主遊

石垣島3天 **7,900**元起

4/26、6/20

全艙等第二人 **半價**

沖繩、石垣島5天 **11,900**元起

5/7、5/28、6/4、6/25

東南旅遊
02-2523-9199
交觀綜2027 · 品保北0150

雄獅旅遊
02-8793-5488
交觀綜2016 · 品保北0541

喜鴻假期
02-2542-2288
交觀綜2094 · 品保北1162

鳳凰旅遊
02-2537-0011
交觀綜2006 · 品保北0393

燦星旅遊
02-2796-6115
交觀綜2136 · 品保北1819

大興旅遊
02-2567-1076
交觀綜2074 · 品保北0717

師大會

獎·勵·旅·遊

- 老闆滿意
- 同仁滿足
- 成效滿點

親愛的福委，籌辦公司獎勵活動，真不是簡單的事啊！要美食佳餚、活動精彩、行程量身訂做、價格彈性；您的答案，就在「盛世公主號」！

你需要的 我們負責達成

的人數、預算，提出專屬企劃 –
 獎表揚、專案會議、公司內訓、團體激勵…，
 我們都將為您全力以赴！



NEW / 新行程 新概念 2019 盛世公主號 日韓雙國遊

2019 盛世公主號將以一次玩日韓雙國、雙城的全新概念，讓從基隆港出發的遊輪之旅，呈現更豐富多樣的岸上觀光。

除了沖繩、石垣島，現在還有日本福岡、長崎、鹿兒島；再加上韓國釜山、麗水、濟州島…等雙國、雙城組合，好比是福岡的拉麵、長崎蛋糕，或鹿兒島黑毛豬排的三選一，再搭配組合韓國釜山豬肉湯飯、麗水醬蟹，或者濟州島黑豬肉漢堡…充滿日韓PK的刺激感。盛世公主號要讓旅客在一趟頂級遊輪之旅中，輕鬆同時享受日韓兩國的迷人之處。



上設施

電影院、海上天空步道、海貢茶手搖飲，以及各項學習跑步道、健身房、室內外泳玩出好默契好感情。



沖繩4天 **9,900**元起

4/20、4/23、4/28

5/1、5/4、5/17、5/20、

6/1、6/14、6/17、6/22、6/29、

7/2、7/5、7/8 (暑假出發無優惠)

日韓雙國遊

福岡、釜山6天

4/15 **13,900**元起

長崎、麗水、濟州島7天

5/11 **15,900**元起

鹿兒島、長崎6天

5/23 **13,900**元起

長崎、釜山、麗水7天

6/8 **15,900**元起

鹿兒島、釜山6天

(暑假出發無優惠) 7/11 **13,900**元起

以上價格適用於【三 / 四人一室】其中第3、4人的優惠艙房價

五福旅遊

02-2547-1777
 交關線2023 · 品保高0059

百威旅遊

02-2751-5775
 交關線2132 · 品保北1174

世邦旅遊

02-2511-1158
 交關線2007 · 品保北0403

行家旅遊

02-2515-9002
 交關線2028 · 品保北0535

易遊網

412-8001 (手機+02)
 交關線2105 · 品保北1204



了解更多盛世公主號



VOL 512

出刊日期：2018/10/01
本期封面設計：李蔚群

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函
旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

9 HOT NEWS | 當週要聞

尊榮假期（享趣旅行社）
二刀「劉」南、北進擊擘畫產品新格局

「Crystal Gala Night 水晶盛宴」
在台邀請業者實地感受水晶頂級魅力
雲頂香港邁入第25週年 慶生航次11月登場
慶祝派對、餐飲升級和百萬大獎

14 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

看見中台灣的多元面貌 台中—澎湖藍色公路
打響名號 架構一程多站旅遊新選

16 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

觀光商機就在您我生命裡 客源只增不減的銀髮旅遊

17 FOCUS | 焦點話題

友泰旅遊 2019年土耳其搶先熱賣33,900起
長汎旅運 前進中台灣市場 首推韓國多元商品

20 FEATURES | 濟州專題

遠東航空 10/5起開航桃園—濟州航班
前進韓國夏威夷 遠東航空10/5飛向濟州島
同業操作攻略大公開
逸歡旅遊 濟州4、5天產品全新登場
金廈旅行社 帶您搭潛水艇探索濟州海洋之美
世興旅行社 搭遠航遊濟州只要8,900元起
寶馬旅遊 遠東直飛濟州 推2大系列商品

28 AIRLINES | 航空飛訊

大韓航空台北分公司總經理金鍾敏履新
首要目標：擴大大韓航空網絡客群
空中巨無霸即將再抵 大韓航空A380預計
10月底投入台北—仁川航線服務

36 CRUISES | 郵輪即時通

青島國際郵輪峰會首開郵輪社團組織論壇
邀請郵輪產業專家進行對話

40 PRODUCT | 焦點產品

山富旅遊
歐洲旅遊冬季商品全面熱銷中
鳳凰旅遊
探索西澳伯斯 南北走法都精彩

46 JAPAN | 和風日本

三多旅遊 星空、楓紅、雪鄉點燈 新發售
旗艦東瀛PAK 全台獨家與茨城縣笠間市合作
向日遊 日本最大規模！山口夢花博萬花爭豔
大榮旅遊 北陸紅葉、合掌村點燈 接棒亮相

58 CHINA | 神州覽勝

黃山昱城皇冠假日酒店
打響「夢幻黃山·禮儀徽州」品牌

富立旅遊
www.ettours.com.tw

TEL:(02)2509-0048

FAX:(02)2501-0507

網站全新改版，歡迎同業上網申請
B2B會員，線上報名另有優惠



尊榮假期·享趣旅行社 尊榮國際(綜)旅行社

二刀「劉」南、北進擊擘畫產品新格局

延攬專業經理人劉奕樑加入麾下 開拓北半球操作多元線路
延續金旅獎3冠王品質 逐步拓展郵輪、歐、非、中東系列

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲隨著新團隊的加入，未來尊榮假期(享趣旅行社)更將把郵輪遊程深入到世界各地。

◀(右起)尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝、總經理劉奕樑。

要能脫穎而出，必要與眾不同，就如同棒球員般，王牌投手與看板打者兼具的全能身手更能為自己創造出新格局，雄踞南半球線路的尊榮假期(享趣旅行社)便是如此。憑藉著對商品的堅持，不僅是同業揮軍紐澳市場的最佳後盾，更獲得金旅獎3冠王的肯定，但尊榮假期仍舊不停止前進的步伐，董事長劉正輝特別延攬擁有24年長程操作經驗的專業經理人—劉奕樑加入，擔任總經理一職來補足北半球的商品範疇，讓尊榮假期化身成能投能打的王牌選手，以雙刀「劉」的方式成為同業最佳的後盾。

劉奕樑在長程線的操作功力一直廣受好評，不僅是因為多年的專業經驗，更是因為其注重團隊合作、並專精於優質行程的創新，能賦予企業全新氣象，而



▲尊榮假期(享趣旅行社)將持續在紐澳路線深耕，讓商品更具深度、競爭力。

成為劉正輝延攬的最大主因。劉奕樑表示，同業一直是尊榮假期服務的重點客群，未來將延續此一信念，並針對1.穩固紐澳基礎，力求成長茁壯；2.開拓新路線，服務更多元；3.與同業共榮共利開拓新客源等3大軸心，讓尊榮假期持續成為同業的安心選擇。

穩固南半球線路 開拓新氣象

劉奕樑指出，對於許多躉售型業者而言，許時產品價格與品質難以兩全，尊榮假期能穩定送客亦獲得金旅獎3冠王肯定，都歸功於同業的支持，未來也將持續追求卓越服務，提升商品品質。紐西蘭部分，受惠於紐西蘭航空預計於11/1加入市場，尊榮假期將持續推出優選商品，預計寒假旅遊可望成長3成。

以澳洲線為例，尊榮假期將致力跳脫坊間常規的購物團模式，轉以更高品質的內容、無購物的選擇來提升服務良率。

北半球新線路 創造服務多元化

面對市場的挑戰，唯有不斷提升才能創造新契機。為此，尊榮假期除了將

攜手同業、共榮共利 尊榮假期3大策略

1. 穩固紐澳基礎，力求成長茁壯。
2. 開拓新路線，服務更多元。
3. 與同業共榮共利開拓新客源等3大軸心，讓尊榮假期持續成為同業的安心選擇。

在紐澳線路推出更多元、更深入、更優惠的商品外，更將把服務觸角拓增到北半球，舉凡歐洲、中東、非洲、郵輪(MSC、公主、歌詩達)等，為同業找出新藍海，同時補足以往南半球淡季時的空窗期，讓同業一年四季都能安心交給尊榮假期。

劉奕樑強調，商品規劃都將由專業團隊親自操刀，以服務一條龍的方式來縮短操作時間、提升效率，也讓同業更具市場競爭力。

追求共榮共利 攜手開拓新客源

擬定許多提升計畫，目的都是在於期望協助同業達到共榮共利的最大目標。劉奕樑指出，透過不斷開發新商品、新線路的方式，尊榮假期將服務範疇拓展到海、陸、空，期盼用更多元的商品類別，協助同業在經營既有客群之餘，也能透過優質的商品來吸引新客源加入，讓服務不分四季，同時擴大旅客年齡層，進而建立起品牌忠誠度。

「Crystal Gala Night 水晶盛宴」在

水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗：「實境展現水晶河輪、郵輪、極地破冰級遊艇、水晶航空4大產品線專攻頂

為了讓更多賓客親身感受水晶領航全球的6星級服務，水晶郵輪亞洲董事總經理Thatcher Brown帶著雲頂郵輪集團菁英團隊，特地在台灣舉辦一場別開生面的「Crystal Gala Night 水晶盛宴」。



▲星夢郵輪總裁兼水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗（右9）、雲頂郵輪集團業務部高級副總裁吳明發（右10）、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞（右8）、雲頂郵輪集團副總裁策劃及分析部副總裁潘浩樑（左7）、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧（左8）、水晶郵輪亞洲市場發展部助理副總裁陳穎文（左6）等雲頂郵輪集團重要幹部，帶領台灣、香港兩地團隊，共同呈現水晶郵輪的精采服務。



▲星夢郵輪總裁兼水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗



▲雲頂郵輪集團業務部高級副總裁吳明發



▲雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧

在晚宴中，水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗、雲頂郵輪集團高級副總裁吳明發、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、水晶郵輪亞洲市場發展部助理副總裁陳穎文等高階主管全員到齊與業者交流。

水晶盛宴完美複製6星服務 米其林餐飲、管家服務感受深刻

這次為了要讓與會來賓真實感受什麼叫做水晶級的服務，擅長將6星級服務完美複製的到各種旅遊型態的水晶，也在晚宴的規劃上投入相當心力！在受邀貴賓抵達晚宴會場時，便可以看見穿著燕尾服優雅的人員，為抵達的貴賓個別引路，展現水晶的管家式服務，而這次的晚宴，也邀請米其林星級主廚為晚宴設計菜單，現場並為每位賓客量身訂做適合的主餐，藉此展現水晶郵輪上米其

星級飲食的魅力。而晚宴的服務人員，也能讓與會人員體驗到，不同以往制式的飯店服務，充分感受到有服務的溫度。

水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗在致詞時表示，水晶郵輪提供海洋、河川和航空服務，是全球首個及唯一網羅郵輪、河輪、遊艇和航空旅遊及探險旅遊的奢華品牌。水晶郵輪所創造的，是絕無僅有的郵輪體驗，我們將可以搭載千人的船，改建成只能容納百人的河輪，將一架可以搭載百人的飛機，規劃成只有不到88個座位的精緻航空體驗，貼心的管家服務，全包式的服務內容，讓人一試就上癮。而在台灣許多人對於河輪還不熟悉，其實河輪與郵輪雖說只是航行的區域不一樣，但整體的感覺卻跟郵輪是有截然不同的感受，尤其水晶將郵輪服務搬到河輪也算是創舉。

雲頂郵輪集團營業部高級副總裁吳明發

指出，水晶郵輪是全球頂級奢華郵輪品牌，獲頒的「全球最佳」獎項超越任何一間郵輪公司、酒店或度假村。雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，水晶郵輪屬於全包式郵輪假期，香檳、紅白酒等各種酒水都已包含在船費當中，不再收取任何服務費，旅客得以盡情享受水晶郵輪的輝煌假期。

水晶郵輪領航潮流 重新定義奢華旅遊

在晚宴中劉曉寧也宣布好消息，就是2019年合韻號世界巡航假期，將會在5/12停靠花蓮、5/13停靠基隆港，相當值得期待。他進一步指出在郵輪旅遊時，餐飲美食對台灣人來說是相當重要的亮點，強調貼心服務的水晶，不僅餐飲規格上大舉提升，安排米其林星級廚師在船上為旅客服務，每停靠一個點，就會以當地的食材為旅客料理美食，不僅大幅降低食材的碳足跡，更能符合現今的環保概念。

吳明發在說明會中也明確的表示，水晶郵輪在全球掀起一場難以想像的熱潮，如果現在想要預定2019的航次，就會發現絕大部分都已被搶購一空，如此銷售盛況，也凸顯出水晶系列品牌的產品，會受到市場的肯定，不僅是物有所值，甚至更能超越期待，所以如果要規劃水晶郵輪的相關行程，腳步

台邀請業者實地感受水晶頂級魅力

耀眼魅力 宣示品牌持續耕耘亞洲市場的決心」 級族群 重新定義奢華旅遊 捉住亞洲頂級客群

撰文·攝影／吳育光



▲（左起）雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、雲頂郵輪集團業務部高級副總裁吳明發、星夢郵輪總裁兼水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞、水晶郵輪亞洲市場發展部助理副總裁陳穎文。



▲（左起）靖天集團CEO林忠志、星夢郵輪總裁兼水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗、翔順旅行社董事長王魁元。



▲（左起）翔順旅行社總經理羅麗瑩、水晶郵輪亞洲市場發展部助理副總裁陳穎文。



▲（左起）水晶郵輪亞洲市場發展部助理副總裁陳穎文、大登旅行社董事長林博宗。



▲（左起）水晶郵輪亞洲市場發展部助理副總裁陳穎文、僑興旅行社總經理何顯騏、雲頂郵輪集團高級經理李慧君。



▲（左起）上順旅行社董事長李南山、星夢郵輪總裁兼水晶郵輪亞洲董事總經理戴卓爾·布朗、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞。



▲（左起）良友旅行社董事長陳政男、執行副總裁陳致珍。



▲（左起）永業旅行社總經理李宏炫、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、雲頂郵輪集團業務部高級副總裁吳明發、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞及現場示範的管家服務人員。

也一定要快。

河輪展現不同氛圍 歐陸河道絕美盡收眼底

除了郵輪，劉曉寧也在晚宴中推薦水晶河輪，她指出河輪是截然不同的搭船體驗，水晶目前有5艘河輪，主要航行歐陸的摩澤爾河、美因河、多瑙河、萊茵河，旗下包括水晶莫札特號、水晶巴哈號、水晶德布西號、水晶馬勒號以及水晶拉威爾號。河輪全採附陽台的套房設計，載客數頂多100多位，以提供最寬敞的空間給乘客。此外全包式的服務及定價服務，不僅將旅客搞定陸上行程，同時也船上的餐飲、WIFI也全程免費，機場到碼頭也有專車服務。此外針對當地最佳的節慶期間，也會有特別航次，例如聖誕市集、跨年航次等，都會經過特別包裝讓旅客感受氛圍。沿岸景觀優美的路線，加上一次航程有機會遊歷多國，並且抵達許多旅遊團難以抵達的停靠點，專屬巴士接駁、岸上觀光等岸上交通，都會幫你處理妥當，完全不必擔心交通問題。此外水晶的河輪是

將郵輪體驗複製在河輪上，因此與一般河輪不一樣的是，例如多出游泳池、數量更多的寬敞房型，引領新的頂級河輪潮流。

極地體驗一生必遊 Crystal Endeavor相約2020

此外對頂級族群來說，探險式行程更是相當受到歡迎，水晶郵輪預計於2020年下水服役的Crystal Endeavor將成為近幾年爆紅的探險市場的極地新船，未來將成為極地探險船最豪華的郵輪之一。Crystal Endeavor運用流暢的設計級無錨式定位科技，級地航行等級達PC6級，可探索南北極等難以抵達的世界盡頭。在探險航線中，最大寬敞的全套房設計，全房型提供私人管家服務，高科技套房及房內設施，餐飲部分也少不了米其林獲獎餐點，包括日籍名廚松久信幸海馬日式料理餐廳UMI UMA；此外除了管家服務，客服比更高達1：1.03。行程部分，更有25位極地探險家主持小型主題探險團，絕對精采。

而目前亞洲旅客也可以就近享受水晶魅

力，在2020/9/13有東京到台北16天的航程，另外還有2020/9/29再從台北到峇里島16天航程此外日本出發的還有日本到俄羅斯的航次也是16天，另外還有東南亞菲律賓、婆羅洲、印尼16天、日本島嶼探索、海岸探險等亞洲行，對於台灣旅客都相當方便。

感受空中頂級郵輪 水晶航空帶你雙跨年

將頂級郵輪服務搬上空中，水晶航空品牌在2015年一推出，除了以最高的機員乘客比例震撼市場，標榜將頂級郵輪服務搬上空中，飛機上除了珍饈佳釀、香檳、高級烈酒一應俱全，更設有社交空間、站立式吧檯級空中酒窖，整台飛機只有88個可以全躺平的座位，高科技的娛樂設施以及24英寸高清顯示螢幕及免費空中網路。在今年的12/29~2019/1/4推出雙跨年的特別行程，行程先從香港飛往東京，體驗第一次跨年後，飛越跨日線來到拉斯維加斯，再跨年一次，行程中也包含了席琳狄翁演唱會。



雲頂香港邁入第25週年 慶生航次11月

麗星郵輪處女星號、寶瓶星號、雙子星號、雙魚星號 星夢郵輪雲頂夢號、世界夢號 歡慶雲頂25歲也推慶生

雲頂香港於1993年成立區內第一間郵輪公司—麗星郵輪，開創亞洲郵輪業的先河，為進一步拓展區內郵輪事業，雲頂香港於2015年創立了星夢郵輪品牌。隨後水晶郵輪的加入令雲頂香港的郵輪業務更上層樓，大幅擴展全球頂級豪華旅遊市場。



將亞洲郵輪市場帶起，且改寫亞洲旅遊型態的雲頂香港，成立25年來，用1/4世紀的時間致力於郵輪旅遊的推廣。而雲頂香港旗下的麗星郵輪，最早在台灣從原來的季節限定，讓台灣開始認識郵輪旅遊，到現在以全年服務航次在台服務，展現深耕台灣的豐厚成果，而星夢郵輪在台灣短短時間，也在市場上佔有一席之地。

為慶祝雲頂香港成立25週年，麗星郵輪、星夢郵輪也想這樣的喜悅分享給消費者，將為旅客提供一連串的驚喜，及各式各樣的慶祝活動。其中麗星旗下的處女星號、寶瓶星號、雙子星號、雙魚星號，以及星夢郵輪旗下的世界夢號、雲頂夢號，於11月各自針對歡慶雲頂香港25歲生日，啟動限定航次，並祭出一系列優惠措施與旅客同樂，並有百萬大抽獎。

此外，旅客可品嚐由船上廚師團隊特炮製的美味佳餚，於25週年慶祝派對上載歌載舞，並參加船

上的寶果遊戲碰碰運氣，贏取達125,000美元的獎品。除此之外，更可以參加25週年百萬大抽獎，贏取各種名貴獎品及終極獎。此外，在船上更有一系列的25週年慶祝活動，就等你上船親自體驗，一同分享雲頂25週年的生日喜悅。

歡慶雲頂25週年

登船參加百萬大抽獎 優惠手冊優惠總額多更多

旅客可於25週年慶祝活動期間，參與電子擦擦卡活動，即時贏取船上優惠獎賞。星夢郵輪（雲頂夢號、世界夢號）和麗星郵輪（處女星號、寶瓶星號、雙子星號）航次中舉辦現場抽獎，隨機抽出3位幸運兒。獎品相當豐富，其中不乏名貴獎品包括電子產品、Apple iPad、智能電視及現金獎。除此之外，旅客更有機會贏得於11月底公佈的終極大獎。

除了百萬抽獎活動，在參加25週年限定航次中，

麗星郵輪、星夢郵輪特色餐廳

25週年主題套餐特色登場

《麗星郵輪》

處女星號

帕拉素：酒香黃油蒜煎珍寶蝦及蜆

侍軍日本料理餐廳：芝麻黃油烤龍蝦及日式七味醬鐵板牛肉

絲路花舞：法式芝士焗波士頓龍蝦配蕎麥麵

寶瓶星號

大班：紅胡椒海鹽煎沖繩石垣牛

雙子星號

紅房子西餐廳：法式焗龍蝦拼羊肚菌醬汁煎日本A5和牛

大班餐廳及王朝餐廳：蒜片和風醬煎日本和牛

雙魚星號

壽司吧：鐵板和牛

大班：鮑魚海味煲

大班：The Dining Room海味一品煲

《星夢郵輪》

世界夢號

1號扒房：頂級沖繩西冷和牛排

絲路花舞中餐廳：香炒沖繩和牛腰脊

海馬日本料理：新鮮龍蝦及沖繩和牛排配黃油醬

雲頂夢號

馬克貝斯特星廚：烤澳洲和牛

絲路花舞中餐廳：麥香金沙大虎蝦及羅勒蒜片黑椒和牛粒

海馬本料理：鐵板燒（三文魚扒及扇貝）



2018歡慶雲頂25週年

麗星郵輪、星夢郵輪 限定航次出發日期

《麗星郵輪》

終極大獎

處女星號：2018/11/3~27

法穆蘭手錶

寶瓶星號：2018/11/1~30

卡地亞手錶

雙子星號：2018/11/5~29

IWC萬國錶

雙魚星號：2018/11/1~30

《星夢郵輪》

世界號：2018/11/2~11/30

卡地亞手錶

雲頂夢號：2018/11/2~11/30

卡地亞手錶



登場 慶祝派對、餐飲升級和百萬大獎

於11月起啟動慶生航次 熱鬧出航絕對精彩 航次 美食饗宴、百萬抽獎懷舊派對與旅客同樂



每間客房將附送優惠券一冊，各項消費優惠總金額上看新台幣萬元，例如「處女星號」優惠總額達港幣2,000元，「寶瓶星號」優惠總額也有新台幣7,800元，「雙子星號」也有港幣2,000元或馬幣1,000元。

至於星夢郵輪，每間客房也都會有優惠券小冊子，各項消費優惠總金額「世界夢號」高達港幣2,000元，雲頂夢號則有350元新幣（約新台幣7,000多元）。

歡慶雲頂25週年

麗星、星夢美饌饗宴再升級 25週年懷舊派對不可錯過

旅客可在船長晚宴時，在免費餐廳享受升級菜，品嚐由船上廚師團隊準備的和牛及龍蝦盛宴。例如在處女星號可以享受到升級後的焗波士頓龍蝦、寶瓶星號則有香煎和牛

排、雙子星號上可以享受秘製芝士醬焗龍蝦伴日式煎鮭魚配泰式菠蘿炒飯。如果該航次沒有船長晚宴，也會在免費餐廳提供和牛，讓你大快朵頤。

至於搭乘星夢郵輪的旅客，船上更是嚴選肉質爽口、味道鮮甜的龍蝦入饌，旅客可於各免費餐廳享用船上廚師團隊悉心烹調的龍蝦海鮮盛宴。搭乘「世界夢號」，可以在皇宮餐廳、麗都自助餐廳及星夢餐廳享受，在「雲頂夢號」則將會在皇宮餐廳、麗都自助餐廳及星夢餐廳（下層）呈現。

此外無論是在麗星郵輪或是星夢郵輪，眾多的特色餐廳也相當消費者歡迎，在11月的限定航次中，每艘船上的特色餐廳也會推出特色套餐，每個餐廳都有誘人的套餐升級美食等你享用。

而針對25週年，麗星郵輪船隊與星夢郵

輪船隊也針對這次的活動推出絕對特調，無論你喝酒或不喝酒，都可以付費享用調酒師特別為25週年設計的雞尾酒Mambo No. 25及無酒精特飲Ocean 25。

當然在船上的慶祝派對活動也不能錯過，除了船上管理主管將會與旅客一起切蛋糕慶祝雲頂香港25週年。這次也規畫了「經典時代1993」慶祝派對，船上DJ及現場樂隊將為旅客帶來1993年最熱門流行音樂，回憶25年前炙手可熱的經典金曲。旅客亦可以參加巨型桌上遊戲，體驗90年代流行的各式遊戲。船員更會打扮成當年風靡一時的巨星例如瑪丹娜、惠特尼休斯頓和樂團史密斯飛船的主唱史蒂芬泰勒等，千萬別錯過與「巨星」合照！

星夢郵輪精采預告 2018年11月底全新表演節目登場

世界夢號

信念

星夢郵輪娛樂盛宴呈獻全新大型表演「信念」引領您投入一個中西薈萃的世界。星夢郵輪創作團隊受雲頂香港成立25週年所啟發，以實現夢想的旅程為主題，精心籌畫一個鼓舞人心的故事。這個大型製作只在星夢郵輪獨家上演。配合精心設計的舞台和LED燈光效果，以及最先進的視覺科技，營造懾人的演出效果，讓夢境化為現實。

夏灣拿之憲

星夢郵輪誠邀您一同見證美麗歌舞巨星與英俊古巴歌手的浪漫愛情故事，全新設計的舞台呈現夏灣拿迷人的風情，伴以節奏明快的歡樂和熱情奔放的舞蹈，還有國際標準舞大賽冠軍熱血沸騰的莎莎舞，把氣氛推向高峰。



雲頂夢號

漫遊奇幻夢世界—雙夢記

夢，是大腦中想像力的狂歡，繼星夢郵輪特色表演系列中得獎項目「尋愛·起航夢之旅後的大作「漫遊奇幻夢世界—雙夢記」，表演者帶你進入夢想深處的奇妙之境，在神秘的雙夢記體驗一場感官盛宴。

熱舞飛揚Some Like It Hot

國際標準舞表演—熱舞飛揚Some Like It Hot表演團隊，將會來到「雲頂夢號」獻上高超技，將五、六十年代風情與現代風格完美融合的熱辣舞蹈表演，呈現於星座劇院的舞台，現場樂隊及歌舞將演活小號的活潑、薩克斯風的悠揚和充滿感染力曼妙歌聲；專業舞者隨樂起舞，跳起優雅的華爾茲 熱情的舞步舞和活力四射曼波舞，讓人目不暇給。



看見中台灣的多元面貌 台中—澎湖藍

航商看好台中—澎湖客貨運量能潛力 滿天星1號試航大海空串聯擴大整體市場胃納量 台中、嘉義雙點進出遊澎

綜觀近幾年，不難看出「整合」一直是台中擅長的策略之一，透過區域合作的方式將雙邊的優勢加乘再加乘，以互利共榮的方式，打造出更寬廣的格局。如同台中與澎湖的合作，便是將縣市合作的歷史帶到全新里程碑，以海洋的藍色公路方式串聯雙方，無形中縮短彼此距離，為到訪的旅客提供更多元的遊程選擇。



▲台中—澎湖睽違8年再度海運通航，台中市府特別邀請200位旅遊同業一同踩線，為旅遊市場提供更多元的操作選擇。

如同台中市觀光旅遊局局長陳盛山所言，縣市之間並非相互競爭關係，而是能異中求同、找尋出互利互惠的方式，澎湖與台中之間即便有著海洋所隔，但在MOU的協議下，攜手譜寫出更為璀璨的未來。原先雙方便有航空公司投入飛航，但有限的運能在旺季時刻並無法滿足旅客的龐大需求，因此海運變成為最佳選擇。

隨著「滿天星1號」於9/19的順利啟航，讓市場看見這個藍色公路所蘊藏的藍海商機，也預計隨著明年4月的觀光季開鑼首航時，將為中台灣的旅客進出帶來更多便利，國際客亦能透過此模式，享受一程多站的遊程選擇。此次搭乘首航的包括立委黃國書、航港局、台中市觀光旅遊局副局長陳育正等代表，陪同200多位旅行公會總會與台中市的旅遊業界首發踩線團，搭船抵澎試水溫。

200位同業親自參與考察 航線明年4月正式啟動

參與該航線催生的陳盛山指出，目前航空公司飛航澎湖的運能還不足供應夏季旅遊容量，未來如結合具優勢的船票價格，台中—澎湖的郵輪航線具相當的旅運市場潛力，也因此透過此次台中市府邀旅行社進行踩線的方式，讓200多位旅行同

業們一同體驗、試航，未來獲交通部核定後，明年4月可正式啟動。

此次中部地區旅遊業者也特別前往澎湖與澎湖縣政府及當地旅遊業者對接，打造旅遊產業交流平台，讓業者面對面溝通了解彼此需求，發揮兩地觀光資源的乘數效應，創造台中澎湖旅遊業雙贏佳績。

各界攜手推動海上公路誕生 台灣中北部客群遊澎新選

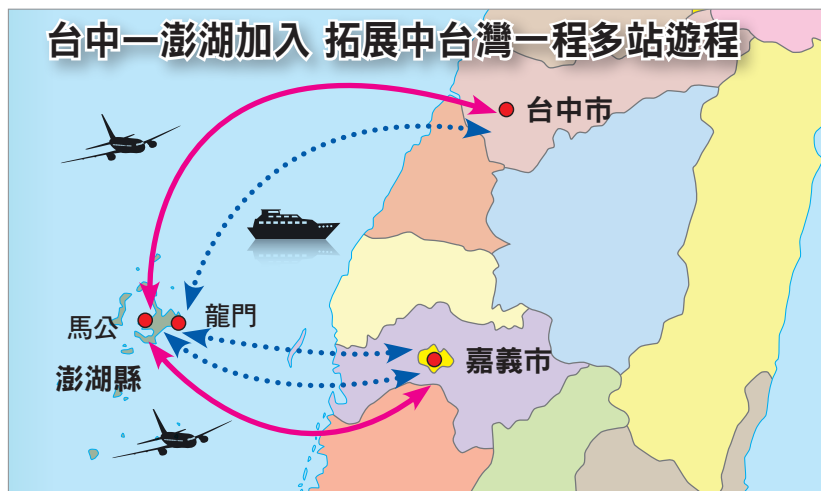
台中澎湖航線距離約86海哩，客輪航行約3個小時左右，8年前雖有海洋拉拉號航行，但不適海域的風浪而停駛至今。由於台中位處台灣中心點，雖可坐飛機直達澎湖，但近年來台中民眾若要搭船到澎湖，都必須到嘉義布袋，對往澎湖旅遊是一大阻力，也不利澎湖民眾到台中觀光，若能重啟台中—澎湖海上航線，將能實質帶動台中觀光產業效益。

也因此，各界積極催生此條海上公路的誕生，包括去年立法院交通委員會第3次全

體委員會議中提出的臨時提案，要求交通部責成航港局主導，協調臺灣港務公司、觀光局與公路總局、台中市政府配合規劃，在明年底前開闢台中—澎湖的船班航線與台中港—清泉崗機場—台中市區的雙港輕軌先導路線。

隨後，今年4月觀光局、航港局、公路總局與台灣港務公司共同召開「台中—澎湖海運旅遊航線」辦理旅遊業者踩線、航線開闢、交通接駁規劃等相關事宜協調會，會中旅遊業者無不熱烈討論沉寂已久的台中澎湖海上航線重啟的可行性。不僅如此，由於台中—澎湖的客運、貨運的量能同樣潛力十足，也讓航商們相當看好市場的發展。

如同歡迎晚宴中，澎湖縣縣長陳光復致詞表示，去年台中市長林佳龍抵澎並簽



藍色公路打響名號 架構一程多站旅遊新選

成功 預計明年4月正式亮相 讓中進中出遊程更吸睛 湖 同步帶動中台灣海線觀光 多元遊程滿足旅客需求



▲搭乘滿天星1號，台中—澎湖僅需2小時的時間便可抵達，彌補旺季時間的機位不足，因此讓許多參與考察的同業相當振奮。



▲台中港—澎湖於9/19正式開啟同業踩線首發團，預計明年4月起開始營運。



▲台中市委黃國書去年在立法院交通委員會第3次全體委員會議中提出臨時提案，積極促成台中港—澎湖航線。



▲澎湖縣長陳光復（左7）歡迎旅行公會總理事長蕭博仁（左8）在內的同業考察團到訪。



▲（左起）澎湖縣長陳光復特別致贈紀念品給予同業踩線團，由旅行公會總理事長蕭博仁代表。

台中市觀光旅遊局局長 陳盛山

交通部航港局局長 謝謂君



▲為了催生台中—澎湖的海運航線誕生，台中市府與各界積極合作。

署合作備忘錄後，此次首次試航是重大里程碑，開啟台中、澎湖兩地的藍色公路網，未來將使台灣中北部的民眾到澎湖旅遊，除了可選擇空中交通外，亦可選擇舒適便捷的海上客運服務。

台中、嘉義雙點進出 打造中台灣、澎湖旅遊新面貌

陳盛山表示，澎湖有龍門與馬公2座口岸，距離台中分別為71與86海哩，航程僅需2至3小時，此條航線的開闢，不僅能紓解澎湖旅遊旺季空運負荷，更節省中北部旅客往返布袋及高雄港搭乘渡輪的車程。

隨著台中—澎湖的開闢，將能搭配嘉義布袋—澎湖龍門的航線，以及台中、嘉義皆有客機前往澎湖的空中橋樑，為市場建構起雙點進出的海空運多元選擇。澎湖縣龍門港與嘉義縣布袋港兩者僅28海哩，是離島澎湖與台灣本島最近的距離，航程約60分鐘。而馬公至布袋約32海哩，航程則約90分鐘，目前有多

家客輪公司運營。

也就是說，隨著台中／嘉義—澎湖的海上國際廊道建立後，未來國際旅客可以中進中出的方式到達中台灣旅遊，再透過3條海上公路造訪澎湖，去回程亦可選擇海路或空路前往，享受一程多站的便利。

值得一提的是，澎湖的國際級海岸美景應有盡有，嘉義坐擁故宮南院、高跟鞋教堂等景點，加上台中如國家歌劇院、麗寶樂園、綠園道、高美濕地、沿海景點等重要亮點，搭配2018台中世界花卉博覽會的登場，與年底台中港三井Outlet的試營運，將實質帶動海線觀光產業發展，吸引更多國際客到訪。

台中海線觀光大推薦

1. 大安區：大安濱海樂園、龜殼生態公園、大安水蓴衣生態教育園區、大安媽祖文化園區、大安休閒農場。
2. 大甲區：大甲鎮瀾宮、大甲鐵砧山。
3. 清水區：臺中港區藝術中心、清水眷村文化園區、高美濕地、梧棲漁港。
4. 梧棲區：梧棲老街、大庄浩天宮、梧棲朝元宮
5. 沙鹿區：美仁里彩繪巷、好好聚落文創園區
6. 龍井區：麗水漁港、東海藝術街商圍

其他建議順遊景點

1. 市區：東海大學、台中酒廠、逢甲夜市、國家歌劇院、台中都會公園
2. 彰化縣：鹿港老街、天后宮、臺灣玻璃館
3. 苗栗縣：苑裡老街、東里家風古厝、鴨間稻觀光工廠



▲台中港—澎湖旅遊同業踩線團邀請200位台灣操作業者共同考察，親身走訪澎湖的優美風光。



觀光商機就在您我生命裡 客源只增不減的銀髮旅遊

觀光客消費學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光產品學

觀光政策學

觀光行銷學

上週新聞標題斗大又聳動「年金改革影響國人出國？」，因為交通部觀光局日前公布最新出境旅客人數，今年1到8月國人出國旅次人數達1,142萬8,414人次，較去年同期成長7.9%，有學者認為，國人仍舊熱衷出國，幾乎不受年金改革影響。不過我提出不同的看法：人次增加不代表出國人口結構沒有變化，這仍需細部分析出國旅客人次的年齡層，若增加人數集中在年輕族群，較難斷定旅遊市場是否受到年金改革影響（蘋果網路即時，2018/09/26）。暫姑且不論年金改革有無影響銀髮樂齡族旅遊意願，但不會變的趨勢是，台灣65歲以上人口已達總人口14%，早已進入「高齡化社會」（資料來源：國發會最新的人口統計報告），只要有商機、願意做，何時都不晚，旅遊業者應該要試著瞄準銀髮樂齡族旅遊商機，推出全新型態旅遊商品，例如以養生保健、學習分享、品味人生、自我實現等主題量身打造專屬行程。這也可試著解決在兩岸局勢不穩定的情況下，負成長的陸客趨勢讓部分旅遊業者喘不過氣、陷入營運困境的轉型解方之一，協助業者透過新客源開發來改變經營策略與體質，當然，這也應該是觀光產業主管機關當前迫切需要處理的項目。

檢視政府有無作為？有的，這幾年政府為了輔導旅行業規劃優質分齡、分眾、友善的銀髮族旅遊商品，已修訂「輔導建立品牌旅行業獎勵補助要點」，針對旅行業於非假日期間，辦理銀髮族國人2天1夜以上旅遊行程，補助每位銀髮族團員每天最高500元參團旅遊費用，每團最高2萬元，同時可申請租用營業用無障礙車輛費用補助。官方可以透過民間或是旅行社，加強行銷此方案給予銀髮族旅遊者，達到最好的效益。請注意，「補助」絕非唯一良方，也不應長久為之，但透過補助策略不失為一引子，引發觸動觀光產業的興趣與積極度。其實更重要的作為是：在補助後，能看到什麼趨勢？有什麼策略建議？有什麼修正空間？

近日有機會針對前揭補助方案主辦單位已完成的事後問卷調查內容與研究生一起進行探勘分析，暫且先不論問卷設計與抽樣上尚有部分技術性問題將建議主辦單位未來修正精進，就現有調查內容從不同人口統計變項與旅遊動機、旅遊滿意度及旅遊意向間的差異比較，初步篩出幾項有趣的觀察：

1. 不同性別的遊客旅遊動機、旅遊滿意度及旅遊意向的差異比較



▲銀髮樂齡族已成為旅遊產業的潛在客源市場，業者不妨積極佈局，掌握商機。

從分析結果得知男、女性銀髮樂齡族遊客在旅遊動機是具有差異存在的，而不同性別的銀髮族遊客在旅遊滿意度及旅遊意象上是沒有差異。這也代表，要觸發銀髮樂齡族旅遊產品購買，應該區隔性別產品品項或是行銷宣傳訴求重點，尤其對於女性族群是銀髮樂齡族旅遊的主力。（倘無抽樣誤差情況下，男女性比例為：61%：39%）

2. 不同教育程度的遊客旅遊動機、旅遊滿意度及旅遊意向的差異比較

不同教育程度的遊客其旅遊動機及滿意度有差異存在。先前，公務退休人員亦是銀髮樂齡族旅遊的主力，其教育程度普遍較高且具休閒旅遊意識，相對於旅遊滿意度有較高之要求，尚不論公務退休族群是否會受年金改革影響？未來是不是主力市場，觀光業在銀髮產品的規劃上，能不能更貼近需求？例如：銀髮觀光大概具有3種與一般旅客不同的特性，就是「走得慢、看得久、吃得軟」，所以在規劃行程時，應該特別強調緩慢、健康、自然、懷舊體驗，可以滿足人類基本情感價值的理念，找出一些特色景點，透過戶外活動，強調休閒健康的重要性。

3. 是否為第1次參加旅行社舉辦的國內團體旅遊

恭喜了！旅行業，重複參加旅行社舉辦的國內團體旅遊者高達90.3%。這也代表銀髮樂齡族參與旅行團的黏著度高，比對國內某旅遊產業研究中心2017年全年度產業分析報告統計顯示，參加海內外團體旅遊的55歲以上樂齡族群占總人數的35%。這些族群多半為退休在家有著充裕的時間可以享受生活，並有一定水準的經濟基礎。因此，如何提升滿意度，增加產品新鮮感皆是可以努力的重點。當然在這部分，尚可做更多的交叉分析，畢竟，旅行業的金雞母在此。

對於急速增長的高齡人口為現今低迷的旅遊產業帶來一線生機，銀髮樂齡族已成為旅遊產業的潛在客源市場，儘管前幾年曾發現有少數業者拒收銀髮樂齡族旅客的不友善現象，現在還會嗎？也許還有，因為您不缺客人，但想開拓多元市場的好朋友，不妨思考一下。其實，我更想說的是，我們也將會逐漸老去，我可不願老的時候整天窩在家裡成為老年癡呆，現在多鼓勵業者規劃和設計更適合銀髮樂齡族的旅遊行程，也算是對自己一點點小小的自私吧！

國立高雄餐旅大學 劉喜臨
教授（級）兼副校長

友泰旅遊

2019年土耳其搶先熱賣33,900起

搭乘阿聯酋航空 輕鬆暢遊古文明文化 超值價格 圓夢就是現在
土耳其春季賞鬱金香、玫瑰花 埃及中段飛機前進阿布辛貝神殿



▲(左起)友泰旅遊產品部張龍淵、陳錯茹、宋宛芸、副理葉庭雯。



▲4~5月份來到土耳其，還可欣賞到浪漫的鬱金香花海，拍照更顯夢幻。

土耳其旅遊專家—友泰旅遊，向來推出高貴不貴、內容精彩之商品，深受廣大民眾喜愛，去年送客人次更是破萬人，反應熱烈。針對2019年，友泰旅遊搶先推出「醉戀番紅花·奇幻大地11日」，在明年4~5月份最美好的季節，天氣舒適宜人，還可賞鬱金香、玫瑰花，增添行程看點！

土耳其精選6大必訪城市 只要33,900元起 領先市場

「醉戀番紅花·奇幻大地11日」行程中，搭乘Skytrax 5星級—阿聯酋航空，經杜拜中轉至伊斯坦堡，行程順暢，並且從台灣始發還可搭上空中巨無霸A380，享有最精彩的機上娛樂系統，以及最舒適的飛行體驗。

行程安排土耳其6大必訪城市：入住世界遺產番紅花城、土耳其首都—安卡

拉、連續3晚入住神秘洞穴城—卡帕多其亞、棉堡巴慕卡麗、世界遺產—特洛伊城、歐亞中心大城—伊斯坦堡，深度感受土耳其輝煌歷史與超夢幻自然景色，同業價促銷33,900元起。

埃及46,900元起 精選各大知名景點

針對明年第一季，友泰旅遊同步推出多款埃及行程，從超值版到高檔經典行程，應有盡有，不同預算旅客，都可以找到适合自己出遊商品。

「超值·尼羅河遊輪紅海10天」行程中，搭乘阿聯酋航空飛往開羅，只要46,900元起，如此超值價格，即可輕鬆暢遊世界7大奇蹟之一的吉薩金字塔區、世界最著名博物館—埃及博物館、人面獅身像、埃及最大神殿—路克索神殿、亞斯文尼羅河阿拉伯式風帆船體

產品包裝優勢

1. 取得阿聯酋航空穩定機位和票價優勢，輕鬆前往世界各大古文明。
2. 土耳其產品多樣，價格市場最划算，同業促銷33,900元起。
3. 埃及小資版只要46,900元起，另外中段飛機行程省去拉車59,900元起。

驗、埃及度假勝地—虎加達、薩拉丁城堡等知名景點。

行程精心安排尼羅河5星級河輪，悠閒欣賞尼羅河浪漫風光，以及亞斯文搭乘2人1室夜臥火車，體驗不一樣的旅遊感受，在開羅和虎加達地區，則安排4星級飯店，讓旅客能盡享埃及的度假風情。

開羅飛往亞斯文 省去舟車勞頓

友泰旅遊更推出「埃及·阿布辛貝聖殿·尼羅河、紅海風情10天」，特別規劃一段中段飛機：開羅—ASWAN機場，省去舟車勞頓，輕鬆前往阿布辛貝，並入住一晚，讓旅客擁有充分時間欣賞世界文化遺產—阿布辛貝大小神殿，宛如回到西元前1275年的輝煌法老王帝國。

此行程推出以來，詢問度相當高，目前同業促銷僅59,900元起，價格具競爭力，歡迎同業整組包團，共創商機。



▲友泰旅遊搶先推出2019春季土耳其商品，帶旅客浪漫賞花。



▲阿布辛貝神殿位於亞斯文西南方，建於西元前1275年，是埃及最著名的神殿之一。



▲埃及古文明神秘又迷人，尤其冬春季天氣涼爽舒適，是出遊的最佳時機。



▲水晶極地破冰級遊艇Crystal Endeavor環球首航行程將自2020年8月華麗登場。

水晶郵輪／河輪／遊艇／航空 奢華登台

記憶猶新，今年3／9～11有幸受邀前往香港登上星夢郵輪「世界夢號」參加雲頂郵輪集團在自家最新的豪華郵輪上盛大舉辦的「同心·同行」雲頂郵輪精英合作夥伴禮讚盛典。旗下擁有水晶、星夢、麗星3大品牌的雲頂郵輪集團，雲頂郵輪集團總裁朱福明、星夢郵輪／水晶航空總裁戴卓爾·布朗（Thatcher Brown）、麗星郵輪總裁洪茂林與來自全球的銷售夥伴和媒體公布雲頂郵輪集團旗下3大郵輪品牌、1大航空品牌未來的布局、規劃與展望，眾多先進的亮點規劃震撼人心，讓全球夥伴對未來的郵／河輪市場充滿無比信心。

雲頂郵輪集團總裁朱福明表示，作為主要營運郵輪及郵輪相關業務的領導企業，雲頂香港於2017年3月正式成立雲頂郵輪集團，憑藉旗下3個各具特色的郵輪品牌，雲頂郵輪集團專注為旅客提供現代化以至頂級奢華的多樣化郵輪假期，並將創新的郵輪體驗延伸至空中。

千呼萬喚，就在9／26雲頂郵輪集團旗下的世界頂級旅遊品牌——水晶（Crystal）首度正式在台發表，看準亞洲高端旅遊市場蓬勃，這次前來台灣的雲頂郵輪集團高層和重要主管皆熱情與在場的旅遊同業、媒體及VIP客人分享水晶郵輪、河輪、極地破冰級遊艇及航空4大奢華產品，同時也表示對台灣市場的信心並展現深耕台灣的決心，積極推廣品牌所標榜的奢華旅遊服務。

這場6星級水晶晚宴設宴於豪華的萬豪酒店，從樓下雞尾酒歡迎派對便以水晶享譽國際的歐式管家登場服務，晚宴更精心端出米其林華麗美饌，用餐席間則有專業樂團Live演唱，巧妙地將水晶品牌的奢華服務糅合進了晚宴，而後的產品說明會，高潮迭起，太多令人驚艷、期待的旅遊產品，讓台下貴賓紛紛交頭接耳，開始規劃下一趟旅程，或是打算力推的商品。

水晶旗下產品橫跨陸海空領域，在水晶郵輪的基礎上，推水晶河川郵輪、水晶極地破冰級遊艇、水晶航空系列，為全球旅客鉅獻特色行程。水晶近期最新行程包含：水晶極地

破冰級遊艇Crystal Endeavor「2020-2021年環球首航行程」、水晶航空水晶天際1號2019年「雙重跨年迎新之旅」以及水晶河川郵輪「2019年歐洲航程」。

水晶品牌成立於1988年，由擁有上百年航運歷史的日本郵船會社成立「水晶郵輪」，旗下2艘奢華郵輪水晶合韻號及水晶尚寧號，搭載旅客遊歷太平洋、大西洋及地中海等知名旅遊目的地，以享譽全球的6星級服務促使水晶郵輪成為奢華旅遊的代名詞。2015年雲頂香港集團收購水晶郵輪之後，陸續拓展「水晶河川郵輪」、「水晶極地破冰級遊艇」及「水晶航空」，帶領旅客探索更多特殊景點，尋覓世界之美。

水晶極地破冰級遊艇Crystal Endeavor環球首航行程，自2020年8月至2021年1月即將深度造訪數個遠離塵囂的迷人國度，提供12～22天的航程選擇，引領旅客前往傳統郵輪航線航難以抵達的新大陸，環球首航行程包含12個獨特航程，包括台灣乃至於南極，票價每位12,749美元起（約新台幣38.9萬元起，此價格為雙人入住，不含港務稅及其他費用）。

這些年呈現噴射性成長的河輪旅遊，同樣是水晶引以為傲的，屢獲全球最佳獎項的水晶郵輪呈獻奢遊歐洲的全新方式——泛遊歐洲壯麗河道，探索沿途名勝古都，飽覽醉人景色。水晶莫札特號為水晶第1艘河輪，也是航行歐洲河域最大的河輪，有「多瑙河皇后」之稱；此外，「萊茵級」河輪包括：水晶巴哈號、水晶馬勒號、水晶德布西號、水晶拉威爾號，採全套房設計，每間套房均設有特大雙人床，許多套房配有更衣間，豪華套房面積位居歐洲河輪之冠，且各房間類別均配備歐式管家服務，船員與旅客比例為歐洲河輪中最高者。

水晶郵輪精心規劃的多瑙河、萊茵河、美因河和摩澤爾河航線，以及更多水晶品牌產品的訊息，請速速翻至內頁，一睹為快。

總編輯

曾瀟葳

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀟葳
副總編輯／吳育光
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書好
文案／李昭頤
設計部 Art
設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑛
設計／許嘉瑜
設計／黃偉倫

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／張語柔

整合行銷部

協理／曾瀟葳
Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
最懂人的在地 旬刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

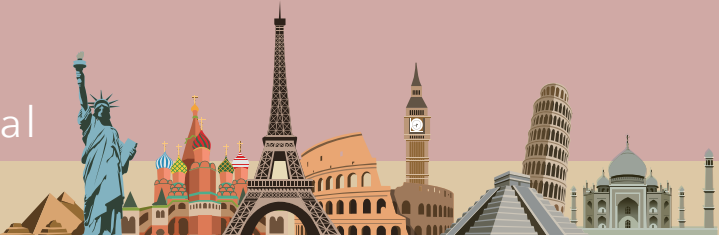
雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

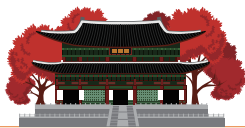
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.





長汎旅運



撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫

前進中台灣市場 首推韓國多元商品

瞄準全台第2大城龐大需求 長榮台中—仁川架構精彩行程 4、5天任君挑選 規劃高、中、親民商品滿足各類客群所需

總與同業站在同一陣線的長汎旅運，看好中台灣市場不斷成長的龐大需求，因此繼台北、高雄出發商品後，特別推出台中出發的旅遊選擇，以長榮航空的穩定飛航作為基礎，首先瞄準台灣旅客鍾愛的韓國線，未來更將增加台中出發的無錫、澳門等旅遊行程。



▲長汎旅運以台灣旅客最喜愛的韓國包裝，並區分4大主題來吸引各類客群。

長汎旅運東北亞二部副理劉安育表示，透過長榮台中—仁川每週四、日出發的航班，長汎掌握穩定的系列位與優惠票價，為市場包裝4、5天的旅遊選擇，並區分高、中、親民等類別滿足不同客群。不僅如此，更有超高規格的5星以上奢華團，搭配長榮航空優質航班，協助同業瞄準高端客的需求。

打造多元商品 4大類型抓住目光

為了滿足各類客群，長汎特別將韓國4、5天商品分別訂製為「奢華版」、「輕旅行」、「璀璨版」、「超值版」等4大主題，總計8種商品以住宿、餐食作為區隔。以超值版為例，長汎將安排旅客入住郊區商務飯店為主，向上一階則為入住市區商務飯店的璀璨系列。



◀南怡島是旅客造訪韓國不容錯過的景點之一，璀璨系列便將安排旅客一遊。

若尋求高品質商品的客群，同業可推薦輕旅行系列，旅客將入住品牌商務飯店，不僅如此，行程更是安排全日自由活動，讓喜愛購物的旅客擁有最充裕的時間盡情血拚。

而預算充足的客群，則可選購奢華版商品，以「台中出發~韓國奢華4日」為例，行程將安排入住超5星的頂級住宿，舉凡首爾四季酒店、特1級的仁川凱悅飯店等，用奢華的酒店住宿搭配便捷交通，加上長榮航空的完美品牌形象，將韓國的奢華之旅重新定義。

堅持產品高規設定 餐食提升滿足味蕾

劉安育表示，為讓旅客享受高品質的旅程，長汎秉持嚴謹規畫的原則，不僅每個環節都細細把關，行程內容安排更是精采可期。如璀璨與超值系列，除了造訪知名景點外，行程更貼心安排必遊的樂天世界，讓旅客能盡情體驗遊樂設施。



▲長汎旅運東北亞二部副理劉安育

而表演秀部分則以季節性為主，目前便以一生必看一次的HERO塗鴉秀作為亮點，讓旅客在75分鐘的表演中享受歡樂的藝術時光。

此外，餐食部分長汎亦細心規劃，不同於坊間大多安排一餐7、8,000韓圓的設定，如奢華版中，不只全程安排飯店早餐，更品嚐餐標1萬韓圓起跳的竹筒飯韓定食、海鮮聚寶盆、長腳蟹，以及高達28,000韓圓的烤牛肉套餐，要讓旅客吃好住好暢遊韓國。

台中出發韓國商品推薦

超值韓國4/5日

璀璨韓國4/5日

韓國輕旅行4/5日

韓國奢華4/5日



遠東航空



10/5起開航桃園—濟州航班

每週一、五出發 晚去晚回 4日/5日產品選擇多元
機位充裕 利於業者整組包裝銷售 預計明年春季增班

撰文・攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲遠東航空10/5開航直飛濟州，正逢秋季最美的芒花季節。



▲濟州島是韓國最著名的渡假勝地，近年來也相當受到台灣旅客青睞。

地峽、梨湖木筏海邊（紅白馬燈塔）等知名景點，感受優美又獨特的自然風光，並且可參觀濟州島人氣最高的泰迪熊博物館、O'sulloc綠茶博物館、泡菜博物館、香蕉牛奶主題咖啡廳等，透過互動、品嚐、DIY方式，進一步發現濟州的美好。

**吃海鮮、看表演
玩法多 價格優**

遠東航空近年來不斷加大運力、加強國際航網布局，致力提供旅客最便捷的飛行服務。自10/5起，遠東航空即將開航桃園—濟州，每天2班（一、五），只要3小時的航程，即可輕鬆抵達韓國超人氣度假勝地。

3小時航程直達濟州 週五下班直接出發

遠東航空自晚上18：40起飛，於當地時間21：40抵達濟州國際機場，返程班機於22：35自濟州起飛，當日晚上23：25抵達台北桃園國際機場。透過晚去晚回航班，北部地區旅客可於周五下班時間直接前往機場，隨即展開周末假期，另外，晚班機時間也利於中南部旅客出行，配合高鐵或巴士時間，說走就走！

目前遠東航空團體銷售業者有金廈旅遊、世興旅行社、寶馬假期、逸歡旅遊、山富旅遊、日紳旅遊、鼎運旅行

社、富立旅行社、雄峰旅行社、吉帝旅行社、活力旅行社等，包裝出4日與5日特色商品，行程選擇多元。

一年四季風情萬種 秋賞芒花 冬賞白雪

濟州島位於韓國西南方，不僅是當地最知名的離島，也是最熱門的度假勝地，春季可賞油菜花、夏季感受海島風光，秋季賞芒草花海，冬季白雪靄靄，浪漫雪景美不勝收，一年四季風情萬種，令人著迷。

濟州島旅遊資源相當豐富，除了走訪世界遺產—城山日出峰，還可漫步龍頭岩、龍淵吊橋、樹木園主題公園、涉

除此之外，來到濟州還可吃到最肥美的海鮮料理，以及濟州特色黑毛豬烤肉，滿足旅客味蕾，讓人回味無窮，或是搭乘亞洲唯一的潛水艇航程，欣賞世界最大的軟珊瑚群落；欣賞韓國超人氣《亂打秀》、《塗鴉秀》、《摩托車秀》等，從白日玩到夜晚，分秒都精彩。

遠東航空10/5首航目前銷售全滿，10月份其他出發日期載客率也相當亮眼，透過充裕機位數，利於業者整組包團銷售，看好市場，遠東航空更計畫明年3月起春季班表加開班次，在春暖花開之際，帶更多台灣旅客感受濟州島的無限魅力。

遠東航空濟州島航班表

航班號	航線	出發時間	抵達時間	班期
FE722	桃園—濟州	18：40	21：40	一、五
FE721	濟州—桃園	22：35	23：25	一、五



▲冬季來到濟州別有一番風情，白雪一片更是增添浪漫氛圍。



▲濟州特色黑毛豬烤肉，肉質軟嫩，香味四溢，絕對不可錯過。



▲濟州擁有眾多樂園與博物館，相當適合青少年客群。



我的

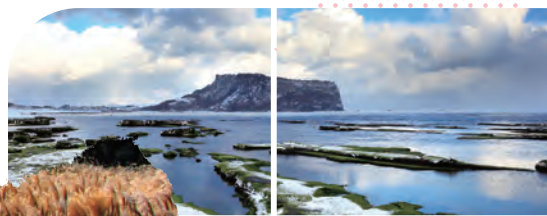
冬濟戀歌

幸福滿載!



어서 오세요
Welcome!

從紫芒到白雪，繽紛夢幻的色彩，
讓濟州島充滿著戀愛的氣息
還有超萌的泰迪熊、KITTY貓，
PLAY K-POP的BIGBANG溫馨陪伴
來到神話世界主題樂園，
別錯過到濟州觀光公社免稅店，
盡情享受購物樂!



遠東航空 10/5 起

每周一、五 台北 直飛 濟州

FE722	台北 - 濟州	18:40-21:40
FE721	濟州 - 台北	22:35-23:25

(依據實際核可時間為主)

請洽各大旅行社

日紳旅遊 (02)2523-0566

交觀甲 7830 品保北 2190

富立旅行社 (02)2516-3575

交觀甲 5188 品保北 1717

山富旅遊 02-2551-8866

交觀綜 2029 品保北 0030

世興旅行社 (02)2503-4000

交觀綜 2135 品保中 0198

雄峰旅行社 (02)2517-2696

交觀甲 5490 品保北 0866

寶馬假期 (02)2523-0066

交觀綜 2157 品保北 1234

逸歡旅遊 (02)2509-1327

交觀甲 0942 品保北 0530

吉帝旅行社 (02)2567-5678

交觀甲 6245

金廈旅行社 (02)5580-8666

交觀甲 6483 品保金 0015

鼎運旅行社 (02)2517-2000

交觀綜 2141 品保北 0658

活力旅行社 (04)2314-5533

交觀甲 7830 品保北 2190

走進韓國夏威夷 遠東航空10/5

Jeju

濟州特別自治道



濟州觀光公社
JEJU TOURISM ORGANIZATION

FAT 遠東航空
Far Eastern Air Transport



短短2小時直抵世界級度假島嶼 每週一、五 欣賞美景、大啖美食、體驗四季多元慶典、

受到世界關注的南北韓領導人第3次「文金會」甫落幕，全球已經在預測承諾將於近期拜會南韓的金正恩，屆時將走訪哪些景點，其中，韓國媒體便指出，金正恩將有可能於訪韓期間參觀濟州島漢拏山，韓國總統府發言人也證實正在研究安排北韓領導人參訪濟州島的想法。如果成真，濟州島將成為北韓首位領導人所到訪的韓國旅遊勝地，更預料將為當地的聲勢推向全新高峰。

JEJU ISLAND

賞花篇



濟州島賞花趣 四季不同面貌搶攻目光

位居於溫帶氣候的濟州島，年平均氣溫為16°C，即使冬季氣溫也不會降到零下，因此除了坐擁得天獨厚的自然景觀外，更孕育出秀麗的四季風光。對於賞花客而言，春季將能欣賞油菜花與櫻花之美，夏季則迎接繡球花、蕎麥花的萬千姿態，秋天則能品味楓葉、紫芒花，冬季則感受山茶花優美姿態。

搭配著花卉的綻放，濟州島也針對這些花卉推出四季的相應慶典，讓旅客不論在何時到訪，都能欣賞到當地色彩斑斕的一面。

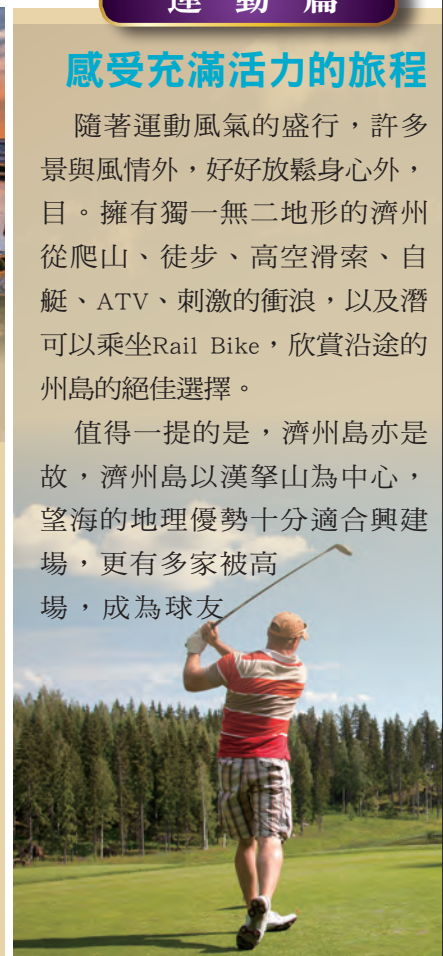
節慶篇



四季慶典加持 嗨翻濟州島

擁有多變面貌的濟州島，同樣坐擁豐富的節慶活動，包括3月的野火節與油菜花徒步大會，5月則有濟州Food&Wine Festival的味蕾饗宴，7月將能體驗三陽黑沙海水浴場慶典，8月則有濟州 Music Festival帶來音樂饗宴。喜愛運動的旅客，則能在9月體驗當地的國際騎行大賽，以及10月份的路跑，當月亦有濟州KOREAT美食節的點綴，滿足旅客味蕾。而來到12月，除了有城山日出節帶領遊客觀賞濟州島最絢麗的城山日出景觀，一邊迎接充滿希望的新年到來；此時亦是充滿冬季氛圍的聖誕佳節到來，帶領旅客感受冬天迷人氛圍。

運動篇



感受充滿活力的旅程

隨著運動風氣的盛行，許多景與風情外，好好放鬆身心外，日。擁有獨一無二地形的濟州從爬山、徒步、高空滑索、自艇、ATV、刺激的衝浪，以及潛可以乘坐Rail Bike，欣賞沿途的州島的絕佳選擇。

值得一提的是，濟州島亦是故，濟州島以漢拏山為中心，望海的地理優勢十分適合興建場，更有多家被高場，成為球友

飛向濟州島 同業操作攻略大公開

出發享受濟州迷人風光 看見名列世界新七大自然奇景優美風光 暢快運動、造訪韓流景點 濟州多元體驗遊程輕鬆滿足各類客群

譽為「韓國夏威夷」的濟州島，一直以來是韓國民眾最喜愛的渡假勝地，從每天首爾—濟州超過上百班次的運能就不難看出韓國人對於當地的喜愛，更因為頻繁的班次成為全球最受歡迎的航線之一。

不僅如此，台灣更是多年來鍾愛著濟州島，舉凡東門市場、黑豬肉一條街、龍頭岩、漢拏山、城邑民俗村等，對於許多台灣民眾而言都耳熟能詳，近幾年來都有直飛航班前往，今年更是將直航的航班數推升到全新高峰。

隨著遠東航空即將於10/5加入濟州島的飛航行列，預計每週一、五出發的運能將提供同業更多操作選擇，《旅奇週刊》特別彙整濟州島最夯的操作選擇，為同業分析這個藍海市場，協助在未來操作與銷售上擁有更多契機。



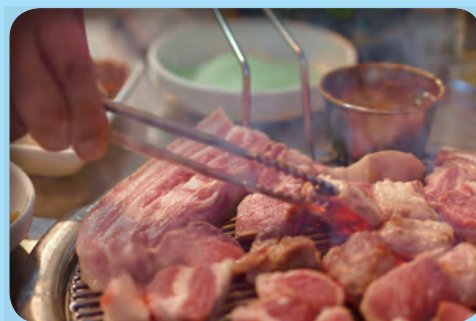
▲城邑民俗村是許多旅客前往濟州島的必遊景點之一。



▲涉地岬。



▲漢拏山。



▲來到濟州島絕不能錯過如黑豬肉的美食體驗。

直飛帶動人流 台灣旅遊人次將邁向新里程碑

對於台灣旅客而言，濟州島因為優美的景致而成為旅遊度假的好選擇，隨著遠東航空將於10/5投入直飛運能後，加上其他的航空公司航班，將為市場帶來穩定的飛航選擇與人流，更可望在2017年的亮眼成績作為基礎下，邁向更高的人次紀錄。

台灣旅客訪韓人數統計（資料來源：濟州駐台觀光推廣辦事處）

	2015年	2016年	2017年
韓國	518,190	833,465	925,616
濟州	17,839	38,046	28,994

朝聖篇

走訪人氣拍攝點 韓流迷絕對不容錯過

優美的濟州島一向是偶像劇、各大綜藝節目的取景首選地之一，亦讓許多藝人選擇在這裡定居。包括藝人李孝利夫婦、金南珠夫婦、球星朴智星夫婦，而其中，討論度最高莫過於拍攝韓綜《孝利家民宿》的李孝利家，節目初衷是期望藉由節目來分享他們在濟州島的生活，進而讓觀眾更了解濟州島景點的迷人之處，成功引起龐大討論度。

不僅如此，包括外國人體驗韓國生活的《快來吧，韓國第一次吧？》也曾於此取景，由韓佳人、嚴泰雄、裴秀智、李濟勳主演的韓國電影《建築學概論》，於濟州島的瑞妍家也是影迷走訪的景點之一。加上偶像劇《心情好又暖》於濟州島的拍攝地BOMNAL，都是韓流迷不容錯過的景點。

全新亮點

濟州島全新亮點



▲濟州島擁有眾多新穎亮點，值得同業包裝操作。

新穎操作亮點看過來 暢遊YG娛樂大本營—神話世界

濟州島最火熱的話題莫過於濟州神話世界 Jeju Shinwa World 於去年正式登場，它不但是當地首個綜合休閒度假娛樂的遊樂園，更是韓國YG娛樂公司與濟州島攜手打造的主題渡假村，內部有主題公園、美食區、購物區、YG娛樂鎮、GD親手設計的咖啡廳等，可說濟州神話世界是YG的大本營也不為過。除此之外，旅客也能造訪夜間造訪首選的濟州島雕刻公園Forest Fantasia，或是抓住樂高迷目光的全球首個積木藝術博物館—Brick Campus。濟州神話世界包含主題公園等魅力景區、5星級度假酒店、免稅店等多元商店購物區、多元豐富的餐飲選擇，以及Casino及遊戲區等娛樂設施。



運動旅遊搶攻目光

旅客除了在異鄉欣賞當地風更喜愛在當地體驗運動項島，便相當適合運動旅遊，行車體驗，乃至於遊艇、潛入海中體驗浮潛。當然，也優美風光，都是旅客暢遊濟

高爾夫球天堂，由於地形之往四面八方連接海洋，坐山球場，因此發展出眾多的球爾夫雜誌列為全球前百大球心中的高爾夫天堂。





逸歡旅遊



濟州4、5天產品全新登場

暢遊凱蒂貓樂園、泰迪熊博物館 適合大小朋友一起同樂
走訪城山日出峰、天地淵瀑布、龍頭岩 3大世界文化遺產

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、泰迪熊博物館



▲來訪濟州不妨跟可愛的石爺一起合影。

逸歡旅遊開創以來以優質品味旅遊為宗旨，精心設計短天數深度精彩行程，為市場各項系列團的開山始祖，提供同業最完整的商機。隨著遠東航空在10/5開啟台北直飛濟州每週一、五出發的便利航點，特別推出「凱蒂貓樂園英式小火車·塗鴉秀4/5天」，由於航班採晚去晚回的時間帶，相當便利旅客下班後直接出發，前往濟州享受當地的迷人風情，加上全程不上攝影師，讓旅客享受濟州之旅無壓力。

產品包裝優勢

1. 利用遠東航空每週一、五出發航班，推出4/5天產品。
2. 體驗雙主題樂園，走訪3大世界遺產，滿足各年齡層需求。
3. 加碼推出遠航張家界5/6天，入住2晚張家界景區內。

體驗歐洲森林英式小火車 欣賞HERO塗鴉秀

4天的商品中強調造訪城山日出峰、鐵道自行車、城邑民俗村、凱蒂貓樂園、泰迪熊博物館，並且體驗歐洲森林英式小火車，以及欣賞HERO塗鴉秀。不僅如此，行程還將品嚐著名的黑毛豬大餐、人參雞等美味料理。

而5天行程中，則是增加韓劇《ALL IN》的著名拍攝點一涉地岬，以及位於濟州東南部，栽種超過150種香草植物、擁有15種生態主題公園的香草花園星光村，尤其入夜之後，園區內也有燈光造景，呈現出不同於白天的浪漫情調，旅客還能夠欣賞燈光秀表演。

感受濟州3大自然景觀 一生一次必訪絕美

4/5天行程中也特別造訪濟州世界文化遺產，包括城山日出峰、天地淵瀑布、龍頭岩。城山日出峰為漢拏山360

個休火山之一，也是世界最大、突出於海岸的火山口，旅客可由此觀看日落，遠眺山峰綺麗景色，美不勝收。天地淵瀑布則是銀色的水流，從亞熱帶林木綠蔭中傾瀉而下，是少見的三段式瀑布。而龍頭岩是傳說中一條巨蛇盼望成龍，竟偷走了漢拏山神的珍珠，遭山神發現而變為石頭，成為現代旅客拍照的美麗景點。

遠航直飛張家界 入住2晚張家界景區

不只濟州精彩可期，總深獲市場好評的張家界亦是逸歡的專精路線，更因此榮獲張家界旅遊局貢獻獎。搭配直飛航班，逸歡推出5、6天無購物的豪華之旅。5天商品強調入住銅仁、張家界市區5星酒店各1晚，張家界景區則是入住2晚，搭配上夜賞煙雨張家界秀、暢遊袁家界景區、走訪銅仁苗王城，以及大峽谷玻璃橋等景點，將行程豐富度不斷提升。



▲濟州可愛的凱蒂貓樂園，適合親子旅遊。



▲城山日出峰是世界最大、突出於海岸的火山口。



▲泰迪熊博物館還有穿著韓服的泰迪熊，十分道地。



金廈旅行社

帶您搭潛水艇探索濟州海洋之美

市場獨家！搭乘亞洲第1個潛水艇旅遊項目—西歸浦潛水艇
精心規劃海陸自助燒烤吃到飽、贈韓式炸雞、欣賞亂打秀

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、西歸浦潛水艇官網



▲金廈旅行社台北分公司副理王佩蓮

產品包裝優勢

1. 市場獨家安排搭乘西歸浦潛水艇。
2. 安排SELFBAR海陸自助燒烤吃到飽。
3. 全程安排入住國際知名品牌酒店 RAMADA CITY HALL。



▲行程特別安排海陸自助燒烤吃到飽。

—龍頭岩、小瑞士村、梨湖木筏海邊、樹木園主題公園（ICE冰雕博物館、5D奇幻電影、3D藝術博物館、LED星光公園）、O'sulloc雪綠茶博物館、城邑民俗村、世界自然遺產—城山日出峰等，行程豐富。

海陸自助燒烤吃到飽 全程入住特2級5花酒店

韓國美食深受台灣旅客喜愛，故行程中特別安排品嚐SELFBAR海陸自助燒烤吃到飽，道地韓國五花肉、春川雞排、烤牛肉、生菜沙拉，以及各式美味的海鮮料理，讓旅客吃得過癮，不僅如此，還安排刺身套餐、活章魚秀、黑毛豬烤肉大餐、贈送每房一份韓式炸雞等，讓旅客大飽口福。

全程安排入住同一家特2級5花酒店—濟州市政廳華美達飯店Ramada Jeju Cityhall，無須搬運行李換飯店，並且飯店位於市中心，步行8分鐘周邊街道都可以逛街，購物相當方便。

王佩蓮強調，行程不上攝影、贈送《亂打秀》，行程精彩又愜意，同業價僅9,880元起，價格具競爭力，歡迎同業把握機會銷售。

為提供市場更優質的旅遊行程，金廈旅行社今年取得一手遠東航空機位，推出「饗趣濟州·西歸浦潛水艇泰迪熊香蕉牛奶咖啡廳亂打秀4/5日」，行程豐富精彩，且整體售價超值，同業價只要9,880元起，產品甫推出，立刻獲得市場廣大迴響。

搭乘潛水艇看沉船 精心安排海底餵食秀

金廈旅行社台北分公司副理王佩蓮表示，為與市場上產品做出區隔，獨家安排世界第3個、亞洲第1個潛水艇旅遊項目—西歸浦潛水艇，帶旅客深入海下40公尺，觀賞世界最大的軟珊瑚群落、熱帶魚群和神祕的沉船，並且在水下20公尺處，特別安排「海底餵食秀」，由專業潛水員餵魚，吸引大量魚群聚集，讓旅客拍到滿意畫面。

值得一提的是，西歸浦潛水艇是世界最早註冊金世界紀錄的潛水艇，曾獲得世界最長時間安全航行紀錄、全球最先獲得ISO-9001安全認證，以及多次榮獲韓國「海洋觀光景點領域品牌價值第一」等獎項，成為來到濟州不可錯過的熱門景點。

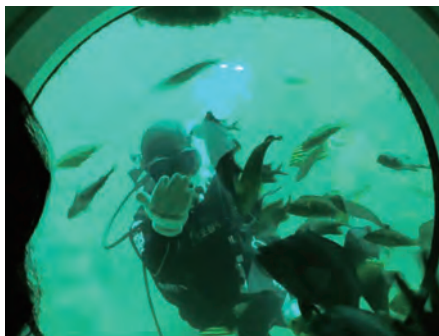
一次玩遍濟州 前往網紅打卡勝地

行程同時安排走訪大小朋友都喜愛的泰迪熊野生動物王國，贈送泰迪熊玩偶吊飾1人1隻；前往韓國超人氣國民飲料—香蕉牛奶主題咖啡廳，贈送香蕉拿鐵1人1杯；濟州島唯一體驗型遊樂設施—鐵道自行車，感受龍臥岳、月朗峰的自然風光；濟州島特有的海水汗蒸幕、韓國泡菜DIY、體驗傳統韓服等，趣味有趣的安排，為旅客留下美好回憶。

行程更規劃走訪網紅打卡熱搜景點



▲來到濟州也有不一樣的玩法！搭乘潛水艇探索濟州海底風光。



▲水下20米能看到潛水員海底餵食秀。



▲水下40米可欣賞到神祕的沉船。



世興旅行社

搭遠航遊濟州只要8,900元起

一次暢遊濟州各大景點！不上攝影 贈《塗鴉秀》和《摩托車秀》
同步推出直飛峴港早去晚回多款5日行程 超值價19,000元起

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲濟州島風光迷人，一年四季皆呈現不同的浪漫氛圍。



產品包裝優勢

1. 取得遠東航空直飛濟州穩定機位。
2. 全程不上攝影，贈送雙秀。
3. 安排濟州當地美食料理，讓旅客吃得過癮。

不僅如此，在餐食上更是用心安排，包括：辣炒雞排炒飯、黑毛豬烤肉大餐、豬肉魷魚海陸壽喜燒、人蔘雞套餐、韓式自助餐、石鍋拌飯等道地美食，滿足旅客味蕾。

◀濟州島石爺是當地的著名石像，是濟州島的象徵也是守護神。

濟州島得天獨厚的浪漫風光，以及眾多海鮮美食，吸引全球旅客爭相造訪，為提供市場更多元的出遊選擇，世興旅行社今年取得遠東航空直飛濟州穩定機位及票價優勢，包裝多款精彩商品，無論4日或5日行程，同業價皆8,900元起，超級吸睛！

遠東航空直飛優勢 4、5日行程價格一樣

世興旅行社江維國表示，遠東航空自10/5起直飛濟州，每週2班（一、五），推出週一去、週五回的5天，以及週五去、週一回的4天，提供旅客多樣性選擇，並且遠東航空安全、舒適，提供旅客高品質的飛行體驗，適合一家大小、三五好友說走就走，輕鬆來一趟濟州輕旅行。

「嬉遊濟州～泰迪熊博物館、樹木園

主題公園、雙秀4/5日」行程中，搭乘遠東航空飛往濟州，晚去晚回，行程不上攝影，特別贈送當地超人氣雙秀：短時間內以高超繪畫技術結合新媒體藝術的《塗鴉秀》，以及以機車主題呈現不可思議特技的《摩托車秀》，讓旅客從精彩表演中感受濟州的活力與魅力。

暢遊濟州超人氣景點 享用道地美食料理

江維國強調，行程價格優惠，但景點安排可不馬虎，安排走訪濟州著名景點：樹木園主題公園，參觀ICE冰雕博物館、5D奇幻電影和3D奧妙藝術博物館，以及超高人氣的泰迪熊博物館、泡菜博物館、七彩瑞士村、城邑民俗村、東門傳統市場、世界遺產—鐘乳石洞、濟州必去景點—龍頭岩、濟州最大寺廟—藥泉寺等，一次盡覽當地優美的自然風光和歷史文化。

10/2起直飛峴港早去晚回 超值版、4星與5星版選擇多

江維國指出，遠東航空在10/2起桃園直飛峴港航班，正式改為早去晚回，市場獨家，每5天一串，世興旅行社提前取得穩定機位，推出超值版、4星版和5星豪華與白金版等行程，讓不同預算的旅客都能找到適合自己的度假玩法，最低售價19,000元起，目前銷售近9成，反應相當熱烈。

以中越5日豪華版行程為例，保證入住4晚國際5星級飯店：今年最新開幕的峴港福朋喜來登、會安安娜塔拉渡假村等，帶旅客前進最新打卡景點—佛手天空步道、世界最長纜車—巴拿山、世界文化遺產—會安古城、世界文化遺產—美山聖地、迦南島體驗傳統竹桶船等，另外白金版行程則安排順化1晚、會安1晚，玩法選擇多元。



▲龍頭岩造型獨特，吸引許多人前往打卡。



▲喜歡泰迪熊的民眾，絕對不可錯過濟州島的泰迪熊博物館。



▲城邑民俗村是眾多韓劇拍攝取景地，例如《大長今》、《仁顯王后的男人》、《好日子》。



寶馬假期

遠東直飛濟州 推2大系列產品

戀戀濟州 全程無自費、不上攝影師 再加碼升等5花酒店
6大主題+10大景點+包3大秀 感受濟州道地文化精粹

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲寶馬假期總經理蔡興民

產品包裝優勢

1. 掌握遠東航空濟州一手機位，包裝多樣系列產品。
2. 推出6大主題+10大景點+包3大秀，感受濟州精粹。
3. 全程無自費行程、不上攝影師，再加碼升等5花酒店。



▲來濟州一定會看到的可愛石爺。

的在地景點，感受濟州的原汁原味。

鐵路自行車漫遊濟州島 遊覽綠茶洞窟體驗足浴

「戀戀濟州～塗鴉馬術雙秀、綠茶洞窟、汗蒸幕、鐵路自行車5日」則參觀天地淵瀑布—仙臨橋、城邑民俗村、龍頭岩、龍淵峽谷、泰迪熊動物王國博物館—Teseum、迷宮樂園，以及世界文化遺產—城山日出峰、韓劇《ALL IN》拍攝地涉地岬、神奇之路／奇幻山坡。其中城山日出峰是世界上少見保存完整的海底火山丘，特殊的地理學意義與美麗景色，在2007年獲選世界自然遺產，讓濟州人引以為傲。

行程風景安排滿點之外，也規劃了多樣體驗項目，向是龍臥岳的鐵路自行車漫遊濟州島、綠茶洞窟（足浴或飲料2選1）、品嚐香蕉牛奶CAFE、海洋能量三溫暖+汗蒸幕、韓國文化體驗（泡菜DIY製作、韓服寫真），多樣韓式風格體驗，讓旅客彷彿創入韓劇的拍攝現場。美食部分也不馬虎，規劃人蔘雞+人蔘酒+麵線、石鍋拌飯+涮涮鍋、馬鈴薯豬骨湯，讓旅客大飽口福。

寶馬假期秉持著「熱忱、衝勁」的經營理念，提供最高品質、中等價位、優質飯店、豐富美食佳餚的團體行程。採用薄利多銷的政策，盡心做到物美價廉，讓顧客有絕對物超所值的感受。隨著遠東航空10／5開啟濟州航線，特別推出「戀戀濟州～塗鴉馬術雙秀、綠茶洞窟、汗蒸幕、鐵路自行車5日」、「戀戀濟州～凱蒂貓樂園、森林小火車、3秀4日」2支產品，讓旅客感受濟州秋日島嶼風光。

探訪世界文化遺產 城山日出峰、天地淵瀑布、龍頭岩

「戀戀濟州～凱蒂貓樂園、森林小火車、3秀4日」特別推出6大主題+10大景點+再包3大秀，全程無自費行程、不上攝影師，再加碼升等5花酒店，讓

旅客感受最豐富的濟州之旅。景點包括探訪世界文化遺產—城山日出峰（欣賞海女表演）、城邑民俗村、自然史博物館、跨海大橋、天地淵瀑布、龍頭岩、獨立岩、涉地岬，一覽濟州各觀光勝地不錯過。此外產品再包裝塗鴉秀+蒙古馬術秀+摩托車特技秀等3大秀，將韓國最精采的表演一次網羅。

搭乘歐洲森林英式小火車 遊玩Hello Kitty Island主題樂園

為了豐富產品內容，行程也網羅多樣主題玩法，包括Ecoland歐洲森林英式小火車、噢！雪綠茶博物館、泰迪熊動物王國博物館—Teseum、Hello Kitty Island主題樂園、ICE冰雕博物館、5D奇幻電影、3D奧妙藝術博物館，以及韓國文化體驗（泡菜DIY製作、韓服寫真），豐富齊全



▲世界文化遺產—城山日出峰。



▲Eco Land主題公園是搭乘以80年代蒸氣火車，火車頭以Baldwin為原型。



▲天地淵瀑布，是少見的三段式瀑布。

大韓航空台北分公司總經理金鍾敏履

瞄準市場趨勢、FIT客群強勢崛起 目標加大官方網站、智
攜手達美航空拓展美國市場布局 以仁川為基地飛航 統



大韓航空台北分公司總經理 金鍾敏

身為韓國最具代表性的航空公司，大韓航空一直致力提供市場最佳的飛航服務，「航空業的精品」的品牌形象，加上優越的空中服務與龐大機隊，提供旅客飛往世界各地的夢想，享受完美的空中旅程。

不只在全球展翅翱翔，大韓航空在台灣市場同樣耕耘甚深，舉凡派遣旗下最大客機A380、最新型波音787-9來台執行載客任務，或是將飛航範圍拓展到釜山，都可看出其對於台灣市場的重視，並以靈活、多變的方式，不斷為旅遊市場加溫加熱。

隨著新任台北分公司總經理金鍾敏履新，面對瞬息萬變的旅遊市場，他提及將持續以大韓航空優異的品牌作為基礎積極向上發展，透過多元的策略實施來瞄準旅客需求、擴大市場胃納量，為旅遊產業持續帶來更多元的操作利基。

抓住廣大客群目光 積極強化FIT市場需求

近幾年來旅遊市場可說是變化腳步相當迅速，尤其在網路時代的到來，越來越多消費者選擇透過網路龐大資訊來預先作功課、商品比價，進而找到最優惠的方式購買航空公司機票出國旅遊。也因此，如何吸引這些不斷成長的散客們目光，並且建立品牌忠誠度，便成為航空公司的重要戰場。

PROFILE

出生地：韓國首爾

2002年加入大韓航空，於仁川機場服務部門開始，後續分別加入業務規劃部、工業事務部、派駐新加坡樟宜機場、人力資源部、首爾銷售辦公室等部門。於2018年8月正式履新台北分公司總經理一職。

學歷：南加州大學（USC）IBEAR MBA

金鍾敏特別指出，因應旅遊模式的轉換，散客的比重提升早已成為航空公司經營的重要依據，因此，大韓航空首要目標就是持續提升官方網站、智慧型手機APP的服務功能並不斷強化推廣，進而帶動台灣消費者的使用意願，讓他們能輕鬆透過行動網路或智慧型系統，了解最新優惠訊息，並且購買大韓航空機票。

透過從直客端的切入與布局，將能讓消費者們對於大韓航空更加熟悉、建立起品牌忠誠度，因而達到擴大市場需求的效益。

台韓唯一頭等艙服務 堅持帶給高端客奢華享受

除了優異的品牌形象作為後盾，金鍾敏更強調，大韓航空是目前唯一一家在台韓雙邊市場中，仍提供頭等艙等服務的航空公司，不僅如此，許多長程航線亦能享受頭等艙的尊崇服務。

維持頭等艙服務的做法，對照於目前越來越多航空公司取消該艙等地設置，改以商務艙、豪華經濟艙的方式來經營一般需求的客群，大韓航空的頭等艙服務反而更能精準鎖定金字塔客群的目光，提供同業更多元的操作選擇。

不只運用頭等艙服務來滿足金字塔頂端的客群需求，大韓航空更將貼心針對地面接待服務進行調整，推出獨步市場的「優質照顧服務」。透過專人引導頭等艙旅客的方式，如同私人管家般，讓旅客從踏入機場開始，便能享受到大韓航空頭等艙專屬的奢華服務。

包括無須大排長龍即可辦理登機，享用高級機場貴賓室服務，以及由大韓航空精心訓練的職員在仁川機場親自帶領前往登機開口。在機上，則可享受匯集世界級名廚的機上餐膳與餐酒、精心挑選的高品質機上備品與衣物，搭配精彩的娛樂系統，為乘客營造出無與倫比的飛航旅程。



新 首要目標：擴大大韓航空網路客群

慧型手機APP銷售 積極擴大散客市場占有率
一艙等、票價、里程數 打造更便捷、多元化服務

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫



▲大韓航空透過結盟的方式，擴大整體在美國市場的服務範疇，為旅客帶來更為便捷的選擇。
◀（左起）大韓航空台北分公司總經理金鍾敏、客運部業務副理江奇儒。

放眼未來 A380再抵台灣

放眼未來，金鍾敏表示，大韓航空將延續以往的優質飛航持續耕耘台灣市場，如先前派遣A380來台執飛成功引發話題，今年也將預計於10月底再度派遣該型客機抵台，在冬季班表期間服務台灣旅客。

攜手達美航空共拓美國線 首爾中轉打造亞洲空中樞紐

歐美市場一直是大韓航空的強項路線之一，但面對市場的競爭，大韓航空不斷與時俱進，透過結盟的方式，擴大整體市場的占比。

金鍾敏表示，為了提供旅客更多元的選擇與優質服務，大韓航空特別與同為天合聯盟創始會員的達美航空攜手合作建立「聯合經營合作」，透過雙方的合作，在彼此的網路上完全平等互惠，也就是即便是Codeshare航班，兩家官網上購買彼此的航

班價格將會一致。大韓航空SKYPASS跟達美航空SkyMiles將也依照對應的艙等提供彼此會員相同的等級與里程，除了客運外，貨運也將共享合作。達美航空目前在仁川機場提供直飛美國西雅圖、底特律以及亞特蘭大，而大韓航空則有直飛舊金山、拉斯維加斯、洛杉磯、達拉斯、休士頓、芝加哥、紐約、夏威夷檀香山以及華盛頓。

值得一提的是，由於達美航空未有台灣出發的直航航班，原先都以日本東京成田機場作為樞紐，隨著與大韓航空合作後，將由仁川機場擔任起樞紐機場的角色。

不僅如此，搭配與達美航空的聯合經營合作，大韓航空將於2019/4/11起開闢波士頓和首爾之間每週5班的直航服務。屆時將使用新型波音787-9夢幻客機營運，該飛機採用3艙等佈局，將擁有6個頭等艙位、18席商務艙和245個經濟艙位。

不僅如此，達美航空亦將於2019/4/1起開通首爾至聖保羅／明尼亞波利斯的直飛航班，隨著上述的航班陸續開航後，未來雙方每天將在美國和亞洲提供多達29個航班，往返美國與亞洲14個門戶城市，僅從韓國出發雙方將每週提供超過115個航班前往13個美國目的地，比今年夏季增加10%以上。

大韓航空、達美航空聯合經營合作優勢

- 1.方便和多元化的時間表**
有系統地連接美洲超過290個城市與亞洲超過80個城市，實現了方便和多元化的轉機時間表。
- 2.統一服務更方便客戶**
利用核心樞紐機場的公共設施（包括仁川機場2號客運大樓）可縮短運送行李和前往乘搭轉機航班的時間。
- 3.為會員帶來更豐富的里數累積優惠**
乘搭達美航空的SKYPASS會員可與乘搭大韓航空一樣，獲得同等里數累積。

大韓航空全新波士頓往返仁川直航服務

航線	航班編號	出發	抵達	客機	營運日
波士頓 (BOS) — 仁川 (ICN)	KE090	13:30	16:50*1 (+1天)	B787-9	星期二、星期三、星期五、星期六、星期日
仁川 (ICN) — 波士頓 (BOS)	KE089	09:30	10:30	B787-9	星期一、星期二、星期四、星期五、星期六

日期及時間表或有所變更（2019/4/11開始）

國際及韓國國內線機票退票罰金及手續費徵收原則

機票類型	項目	原則
國際機票	退票罰金 Penalty	依各票價種類規定，可能設有退票罰金。
	退票手續費 Service Charge	無論是出發日期前或後取消機票，均須支付退票手續費。 如有罰金之票種，則會豁免手續費。 台灣地區以台幣支付之機票，退票手續費以30美元（折合退票當日台幣）徵收。
韓國國內機票	退票手續費 Service Charge	單開韓國國內線之機票，退票手續費為每一航段1,000韓幣。

* 以上規定如有未盡事宜，大韓航空保有隨時調整及最終解釋權之權利。

空中巨無霸即將再抵 大韓航空A380

全層商務艙獨步全球 從舒適座艙到空中酒吧 搭配全球
北美航點限時促銷活動正式開跑 韓國線淡季特價優惠直

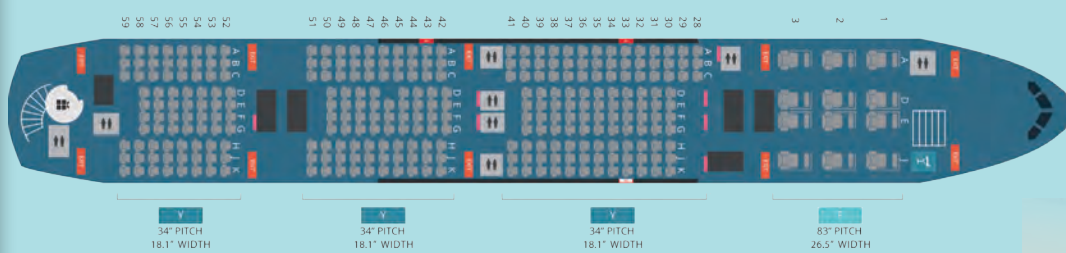


去年大韓航空於10月中旬啟用空中巴士A380客機執飛台北—仁川航線的部分航班，這不但是大韓航空首次在台北航線上使用A380型客機，更是韓國線史上唯一投入該機型的航空公司。

有鑑於市場的好評連連，大韓航空也預計於今年10月底期間，再度派遣這台空中巨無霸客機到訪台灣，於冬季班表期間服務台灣旅客。

大韓航空A380客機配有407個座位，涵蓋3個艙位等級，真正為乘客提供如「空中酒店」般寬敞舒適的機內空間。其中，經濟艙只有301個座位，座椅間相隔86公分，是迄今為止所有A380客機中最寬敞的座椅間距，符合人體工學的新經濟艙座椅能夠為長途旅行的乘客提供前所未有的舒適體驗。

大韓航空A380第一層客艙介紹



▲頭等艙專屬酒吧。



▲全球唯一空中的精品展示區。

大韓航空A380



◀ 經濟艙只有301個座位，座椅間相隔86公分，是迄今為止所有A380客機中最寬敞的座椅間距。
▼ 頭等艙採1-2-1設計，座位更寬敞。



善心不落人後 連續12年在內蒙古庫布其沙漠植樹造林

十分關注地球環保問題的大韓航空，今年再度攜手合作夥伴韓中文化青少年協會（未來林）來到蒙古庫布其沙漠地區開展大規模植樹造林活動，這也是大韓航空連續12年在該地區開展植樹項目。截止到目前為止，已累計在內蒙古庫布其沙漠「大韓航空生態園」植樹共計150萬株，累計綠化面積達521公頃。

大韓航空中國地區本部長高光浩先生表示，今年是大韓航空在庫布其沙漠展開植樹活動的第12年。我們非常榮幸能夠見證並參與庫布其沙漠綠化事業，為環境保護做出貢獻。內蒙古庫布其沙漠位於鄂爾多斯高原之北，長約400公里、寬565公里，是中國第7大沙漠，曾被稱為沙塵暴的源頭。經過多年治理，庫布其沙漠於2014年被聯合國環境署確定為全球沙漠生態經濟示範區。大韓航空於2007年起開始在庫布其沙漠中的「大韓航空生態園」開展植樹造林活動，通過十餘年的努力，庫布其地區綠化面積顯著增加，當地居民的生活環境得到大幅度改善。



預計10月底投入台北—仁川航線服務

唯一機上免稅店 A380舒適顛覆空中旅程的想像 至12月份多元特惠活動全面滿足同業操作需求

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

全層商務艙盡享尊榮 優惠票價尊貴不貴

不同於航空公司大多將商務艙安排在機艙中間區域，大韓航空是全球第1家大膽地在A380客機上設置全層商務艙的航空公司，94個可180度全平躺的商務艙「名仕專席」(Prestige Sleeper) 座椅全部位於客機第2層，為乘客營造出純商務艙環境。

值得一提的是，為讓市場銷售更具優勢，去年大韓航空便推出商務艙特惠活動，整體售價甚至相較於他航的經濟艙價格更加親民，CP值更高也成為吸引旅客爭相購買的主因之一。大韓航空也不排除今年再度推出相關優惠，協助同業輕鬆抓住旅客目光。

頭等艙搭配專屬酒吧 重新定義奢華旅程

身為目前唯一提供台韓飛航頭等艙服務的大韓航空，A380上擁有12個頭等艙「尊仕特席」(Kosmo Suites) 坐落在第1層客艙的前端，為旅客提供了獨立的空間且保證了絕對的隱私和極致的乘機體驗，加上大韓航空貼心以1-2-1的方式排列，讓貴賓們能享受到最尊崇的飛航禮遇。

不只在機艙配置上讓人驚豔，大韓航空更在A380中打造許多領先市場的設計，包括頭等艙與商務艙皆設有精心佈置的專屬酒吧，讓旅客能根據喜好自行選擇喜愛的飲品與點心，整體裝潢相當華麗。以商務艙後面的「空中酒吧」(Celestial Bar) 為例，是大韓航空與知名Vodka製造商Absolut共同設計推出

的酒吧，僅在A380機型上配置，在充滿時尚設計的環境中，空服人員會提供各式酒類飲料，或是調製大韓航空獨家的雞尾酒，讓喜愛小酌的旅客能享受到味蕾的全新震撼。

在空中也能親自挑選免稅商品 把雜誌型錄放一邊吧

想在飛機上購買免稅品的旅客，以往都只能參考機上雜誌，憑著文字介紹來絕定是否購買化妝品、香水或精品，但倘若是搭乘大韓航空的A380，就不妨起身走到全球唯一的空中展示區挑選吧。

位於第1層客艙後端的免稅品展區，是大韓航空獨步全球的空中精品展示區，在3萬英尺的高空中，旅客能在琳瑯滿目的櫥窗欣賞喜歡的東西，或是聆聽機組成員細心的介紹，提供貼心的購物協助和建議。

完美配置大公開

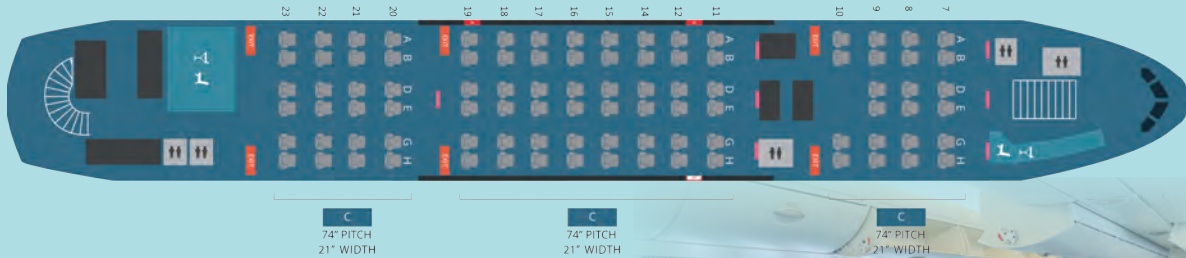


▲空中酒吧「(Celestial Bar)」。

▶第2層採全層商務艙設計。



大韓航空A380第二層客艙介紹



北美航點限時促銷開跑

大韓航空推出北美航點限時促銷，提醒您1B系統若價格內建TOURCODE (PV FARE)，勿再下折扣，依照系統內建為主。若為公開票價 (PB FARE) 皆可依照KP規定拿折扣。
新價格已於系統建置完成，產品上架前請確認訂位系統票規等資訊。
出發日：以系統為準
開票日：即日起~2018/10/31

ORGN	DEST	CLS	LOW	SLDR
TPE	HNL	N/AP21	17,000	19,500
	LAS	N/AP21	21,000	23,000
	LAX	N/AP21	18,000	20,000
		T/AP30	16,000	-
	SFO	N/AP21	18,000	20,000
		T/AP30	16,000	-
	NYC	N/AP21	21,000	24,000
	WAS	N/AP21	22,500	25,500

韓國線淡季特價登場

大韓航空推出韓國線淡季特價，敬請多加利用！提醒您1B系統若價格內建TOURCODE (PV FARE)，勿再下折扣，依照系統內建為主。若為公開票價 (PB FARE) 皆可依照KP規定拿折扣。新價格已於系統建置完成，產品上架前請確認訂位系統票規等資訊。
出發/開票日：即日起~2018/12/27

PTTN	CLS	AP	SZN/FAR
			LOW
TPESEL v.v	N	0	5,400
TPEPUS v.v	N	0	5,000

为梦想护航

GIVE WINGS TO YOUR DREAM

全新空客 A350-900 加入中國國際航空

國航A350-900將主要執飛北京-成都、北京-廣州、
北京-上海等主要航線以及北京-米蘭、上海-法蘭克福、
上海-米蘭等國際遠程航線。



台灣區電話：00800-86-100-999
國航官方網站：www.airchina.com.tw



A350-900 全新飛航體驗

1. 旅程更安靜 / 融合式鯊鰭小翼，降低飛行噪音，LED情境燈光緩解時差。
2. 最先進空氣管理系統 / 適時調控氣壓、溫度、空氣循環系統，搭乘更舒適。
3. WiFi全覆蓋 / 可直接連接機上AirChina網路，地空互聯，自由上網。
4. 全新3艙布局 / 商務艙為國際先進1-2-1反魚骨布局，超級經濟艙採2-4-2，經濟艙採3-3-3，共312個座位。
5. 客艙空間更寬敞 / 商務艙在兩側安裝新型大尺寸行李架，觀景窗更寬大，整體空間更寬敞。
6. 反魚骨商務艙 / 空間感更大，擁有更多的隱私性，可180度平躺的座椅，起居空間更舒適。
7. 經濟艙更舒服 / 配有頸部支撐的四向頭枕及可調節腳蹬、11英寸觸摸式個人顯示器、電源插座。



超級經濟艙 專屬禮遇

1. 專屬座椅 / 配一體式腿撐和超大腳踏板，38英寸的座椅間距，4向可調頭枕，適應不同身高乘客。
2. 豐富的娛樂休閒空間 / 座椅配備有11.6英寸觸摸式個人顯示器、全新娛樂控制手柄、雙孔立體聲耳機機口等，扶手具備有酒台功能，搭配寬大折疊餐桌版，讓乘客用餐及工作更舒適。
3. 專屬客艙服務 / 包含了客艙迎賓，備有商務艙等級的專屬餐飲、盥洗包，給您賓至如歸的尊榮。



四川航空 台北松山=成都

每週4班

四川
不僅僅有熊貓



Sichuan Airlines



www.sichuanair.com

+86 28 8888 8888





四川航空
SICHUAN AIRLINES



www.tsichuan.com
www.youtube.com/sichuan

青島國際郵輪峰會首開郵輪社團組織

上海國際郵輪經濟研究中心理事長**邱羚**擔任主持 海內外郵輪
台灣國際郵輪協會建議發展海峽兩岸航線 開創郵輪旅遊新商



「中國（青島）國際郵輪峰會」名列中國大時也是亞洲郵輪產業重要的交流平台，不僅也建構郵輪旅遊融合發展的有效管道，提供「第6屆中國（青島）郵輪峰會」首度設立產業專家進行對話，探討產業發展現狀和未

郵輪社團組織論壇」由上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱羚擔任主持人，邀請台灣國際郵輪協會（ICCT）秘書長熊德忠、韓國國際郵輪研究所（KICI）所長林福順、天津郵輪遊艇協會會長馬魁君、大連市郵輪旅遊產業促進會會長馬文寧、中國船舶工業行業協會船艇分會秘書長唐衛偉、上海現代服務業聯合會郵輪經濟服務專委會秘書長王立強，海內外郵輪相關組織協會齊聚一堂，共同討論促進郵輪產業發展的努力方向。

◀（左起）台灣國際郵輪協會（ICCT）秘書長熊德忠、上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱羚、韓國國際郵輪研究所所長林福順。

上海國際郵輪經濟研究中心理事長 **邱羚**

開創產官學研界多方配合的開放式平台



上海國際郵輪經濟研究中心由上海市旅遊局、上海市虹口區人民政府、上海市寶山區人民政府和上海工程技術大學聯手創辦，自2009年成立至今已邁入第10年，致力搭建政府、企業、學校、科研機構多方配合的開放式研究平台，研究世界與中國大陸郵輪產業的發展趨勢以及上海郵輪經濟的發展特質，為政府決策提供參考。同時以郵輪經濟發展產生的新產業鏈及郵輪安全、環境保護、旅遊資源、相關法規政策等業界熱點問題為科研重心，並與世界各大郵輪公司合作，培養郵輪經濟優秀人才。

上海國際郵輪經濟研究中心成立至今，已成功舉辦數次郵輪高峰論壇，今年10/23~25亦將與寶山區吳淞口國際郵輪港共同主辦「2018 Seatrade 亞太郵輪大會」，邀請郵輪相關產業重量級人士參與，期望郵輪社團組織單位也能共襄盛舉，持續關注亞太地區的郵輪旅遊未來發展。

天津郵輪遊艇協會會長 **馬魁君**

郵輪組織間需建立交流載體與互動渠道



中國大陸郵輪市場自2008年起蓬勃發展，郵輪遊艇相關社團組織也逐漸發育，10多年來國內約成立7個省市級、17~18個縣市區郵輪遊艇社團組織。然而近來深感中國大陸郵輪旅遊市場處於震盪不安狀態，各大國際航商也紛紛調整市場行銷策略，因此郵輪社團組織更應適時發揮作用，擔任郵輪企業及相關單位與政府間的溝通橋梁。

郵輪社團組織屬於非營利機構，發言可信度高備受各界信任，因此如何讓政府聽見民間聲音並予以採納，同時為企業界郵輪發展做出有意義的貢獻，成為迫在眉睫的重要課題。另外，社團組織間如何建立有效的連結，透過日常的交流載體與渠道互動，時時關注彼此動向並截長補短彼此借鑑，共促亞太區郵輪產業發展。未來天津郵輪遊艇協會將網羅專家學者成立研究中心，並以上海國際郵輪經濟研究中心為楷模，全方位研究郵輪產業發展的相關問題。

大連市郵輪旅遊產業促進會會長 **馬文寧**

擔任政府及產業橋樑推進郵輪產業發展



大連擁有豐富的旅遊資源，以及鄰近日本與韓國的優越地理條件，成為各大國際郵輪公司開闢亞洲航線的重要母港，國際郵輪旅客接待數量逐漸攀升，更獲批第6個「中國郵輪旅遊發展實驗區」，未來

將建造2個15萬噸級大型國際郵輪碼頭，預計年通過能力達80萬人次，並於2020年投入使用。有鑑於大連郵輪產業的持續發展，但並未成立相關協調組織，因此大連市郵輪旅遊產業促進會於今年1/25正式成立，由高校、企業、郵輪船舶供應、郵輪人才培育等機構共同組成，未來將強化大連市郵輪旅遊產業，進一步推進旅遊產業轉型升級並提升質效，並以創新、服務、溝通、協調為宗旨，努力為會員、產業及政府服務，致力推動產業誠信建設，並保障產業公平競爭，在政府和會員之間發揮橋樑和紐帶作用，為推進大連市郵輪旅遊產業發展和全域旅遊發展做出積極的貢獻。

中國船舶工業行業協會船艇

郵輪建造、配套與



中國船舶工業行業協會船舶製造與修理、船舶研設計院所，與船舶企業單位以及相關同營利機構，現有530國船舶行業大、中型量占全國船舶工業總隨著亞洲郵輪產業的套及內裝也逐漸受研究單位間的密切合加上5星級的旅遊體經驗已臻成熟，名列力於相關細節，包含上的規範，並獲得國的貢獻。

論壇 邀請郵輪產業專家進行對話

相關組織協會齊聚一堂 共同討論郵輪產業發展努力方向 機、韓國國際郵輪研究所暢談韓國郵輪旅遊產業發展歷程

陸境內3大最具影響力的郵輪會議，同為郵輪產業多元合作提供重要契機，國際郵輪業持續發展的動能與活力。「郵輪社團組織論壇」，並邀請郵輪來發展趨勢。



▲「第6屆中國（青島）郵輪峰會」首度設立「郵輪社團組織論壇」，並邀請郵輪產業專家進行對話，探討產業發展現狀和未來發展趨勢。



▲世界旅遊城市聯合會郵輪分會主任胡寅清、大連市郵輪旅遊產業促進會會長馬文寧、上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱鈴、韓國國際郵輪研究所所長林福順、上海現代服務業聯合會郵輪經濟服務專委會秘書長王立強、中國船舶工業行業協會船艇分會秘書長唐衛偉、台灣國際郵輪協會（ICCT）秘書長熊德忠。

分會秘書長 唐衛偉

內裝重要性與日俱增

任何行業協會都有其角色定位，「中國船舶工業行業協會船艇分會」的定位在於建造船舶，與「中國交通運輸協會郵輪遊艇分會（CCYIA）」都隸屬國家企業，雙方彼此分工合作，屬於郵輪等休閒船產業上下游的關連。

會成立於1995年，由船配套設備製造企業和科行業相關的大專院校和業經濟組織所組成的非多家團體會員，包含全企事業單位，其產品產產量的95%以上。

發展，郵輪的建造、配到重視，進一步促進各作。郵輪可謂實際船體驗，中國大陸造船技術世界第1，目前應更著船體內裝等皆須符合海際認證。

上海現代服務業聯合會郵輪經濟服務專委會秘書長 王立強

整合資源優勢並跨界融合以期錯位發展



上海處於長江與黃浦江交會點，自1898年開埠以來，成為海陸交往的重要地，上海港國際客運中心及上海吳淞口國際郵輪港於2006年及2010年先後建成，陸續推動郵輪產業的成長。中國大陸擁有18,000多公里的海岸線及10多個沿海城市，在中央及相關部門的支持下，已開放眾多改革並啟動中國郵輪產業蒸蒸日上發展，不論出入境及搭乘人次都大幅成長，躍居亞洲第1位、世界第4位郵輪客源市場，展現郵輪產業發展的無窮潛力與空間。

上海現代服務業聯合會郵輪經濟服務專委會於今年5/22成立，可謂應運而生且正當其時，未來將積極搭建溝通平台、整合資源並跨界融合，以期錯位發展。同時亦加強國內外郵輪城市港口的交流聯繫，致力於集聚郵輪相關企業單位資源與優勢，並運用改革創新方式，引導郵輪市場完善規範，加強與國際市場接軌，服務郵輪產業的發展，推動郵輪經濟的奠基。

台灣國際郵輪協會（ICCT）秘書長 熊德忠

發展海峽兩岸航線開創郵輪旅遊新商機



台灣國際郵輪協會自2014年成立以來，致力於推廣台灣郵輪產業的發展，並作為郵輪接待人力的培訓單位，未來配合台灣院校成立郵輪研究中心，將透過產學合作打造台灣郵輪產業的專業智庫。

協會成立迄今近4年，舉辦多次郵輪接待人力的培訓，學員超過2,000人次，可充分供給業者郵輪Outbound領隊及Inbound導遊接待人力上的支援，協會首創在郵輪上舉辦過2次郵輪論壇，有效凝聚郵輪圈產官學研代表交流研討，另也積極串聯區域性郵輪組織，分別加入世界旅遊城市聯合會郵輪分會、中國郵輪發展專家委員會、國際郵輪研究機構合作聯盟以及亞洲郵輪領袖平台，並多次參與國際郵輪大會推廣台灣郵輪觀光資源，力促台灣郵輪產業接軌國際市場。未來海峽兩岸郵輪航線將是開發的亮點，透過陸籍郵輪規劃大陸港口出發的台灣環島航線，具價格的優勢且無入台配額的限制，將可開創郵輪旅遊的新商機。

韓國國際郵輪研究所所長 林福順

韓國郵輪產業的推動歷程暨未來發展性



韓國與中國大陸推動郵輪產業的主軸有所差異，中國大陸以發展母港為主要核心，而韓國則著重於發展旅遊目的港，因此政策多以如何接待國外遊客為主要目標。郵輪屬於韓國新興旅遊產業，因此由政府單位進行主導，於2012年任命海洋水產部為郵輪產業的主管機構，並訂立5年發展政策，包含於舉辦國際推介會、擴建國內港口基礎設施、進行郵輪人才培養及船供相關企業培育，以及舉辦大型郵輪大會，推動產業發展不遺餘力。

自2013年起年年於濟州島舉辦亞洲郵輪論壇，吸引國際知名郵輪相關單位參與，並於2014年成立亞洲郵輪領袖平台（ACLN），除籌辦郵輪旅遊雜誌，亦於各國舉辦年度會議以加強郵輪產業重量級人士溝通，繼濟州郵輪產業協會於2015~2018年作為韓國郵輪產業對話的窗口，亦於今年1月正式成立中央級研究單位「韓國國際郵輪研究所」，進一步引導郵輪政策的開發協調與合作。



COSTA

地中海「跳島」有多浪漫 就讓盛饌號與輝宏號告訴您

跳脫以往跳島之旅「一半搭車、一半普通渡輪」，歌詩達首創的「一半拉車、一半國際遊輪」絕妙動線，將減輕您跳島時的負擔，讓跳島變得更加便利有趣！其中行程將走訪希臘、義大利、蒙地內哥羅、克羅埃西亞、斯洛維尼亞等地，而盛饌號更是安排了夢幻島嶼科孚與聖托里尼；輝宏號則是要串連西班牙、葡萄牙，以及南法、義大利多個美麗港灣城市，讓假期更加繽紛。

經典西地中海 皇冠號讓您迷上「藍色夢幻公路」

領略地中海城市之美的時候，是否也想來點不一樣的玩法呢？不妨就登上最摩登、耀眼的皇冠號吧！從西班牙巴塞隆納出發的皇冠號，一路行經西班牙、義大利以及法國3個國家的7座城市，讓您品味另類地中海風情，滿足您視覺與感官享受！

與精彩時光相約

歌詩達

為您獻上

地中海式浪漫

CRUISE

皇冠號 》經典西地中海巡航10天 (羅馬、馬賽、巴塞隆納)

NET **65,900**起

早鳥優惠：兩人同行，免費升等陽台艙房

出發日期：11/18、1/13、1/20

輝宏號 》西班牙、葡萄牙vs西地中海巡航14天

NET **95,800**起

出發日期：10/31最後席次

盛饌號 》克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海14天 (停雅典)

NET **149,000**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、送全程小費

出發日期：10/23保證出發；2019年3月~11月

至臻號 》北歐挪威峽灣巡航11天

NET **129,000**起

出發日期：2019年5月~8月

豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757



山富旅遊

歐洲旅遊全線商品好評熱銷中

感謝華航全力支持 運用歐洲5大航點靈活包裝 產品多元
英國7~9天、荷比德9天、東歐10天 土杜埃行程同步推出

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲每年12月起，歐洲各大城市將舉辦聖誕市集，洋溢著歡樂節慶氛圍，成為銷售一大賣點。



▲透過華航直飛阿姆斯特丹，可感受荷蘭浪漫水道風光。

山富旅遊深耕歐洲旅遊市場多年，向來以創新、多元的旅遊行程，打響好口碑，堅持高品質，不做廉價產品，不低價競爭，深獲旅客信賴。看好冬季市場，山富旅遊今年取得華航系列機位，包裝出多款精彩行程，帶給同業最佳銷售選擇。

搭華航直飛歐洲 行程創新 精彩多樣

山富旅遊副總裁蔡長霖表示，華航在歐洲地區擁有5大航點：倫敦、羅馬、法蘭克福、維也納和阿姆斯特丹，透過直飛優勢，打造出數十種特色行程，從英國7~9天、英法10天、德國10天、阿



▲山富旅遊英國經典9日，帶旅客前往科滋窩丘陵，感受古老小鎮村莊。

姆斯特丹進出的7~9天、義大利10天、荷比德9天、維也納進出的東歐行程10天、13天等，玩法多樣，年底前往還可走訪各大城市的聖誕市集，感受熱鬧又有趣的節慶氛圍。

倫敦進出7~9天行程豐富 維也納進出 延伸東歐多國

搭乘華航倫敦進出，山富旅遊推出英國超值7日，輕鬆走訪倫敦市區景點，價格超值，成功吸引小資族目光；英國經典9日行程安排雙大學城，前往愛丁堡、科滋窩丘陵、史特拉福、水上柏頓等鄉間小鎮；英法10日行程遊覽大英博物館、羅浮宮、凡爾賽宮，深度感受英法最著名3大博物館，以及前往《哈利波特》取景地—渥維克古堡、伊莉莎白女王最愛寢宮—溫莎古堡等，漫遊英法雙國文化魅力。

搭乘華航法蘭克福進出，推出德瑞10日走訪2大名湖：萊茵河遊船、蒂蒂湖，搭乘登山纜車暢遊鐵力士山，以及



▲山富旅遊精心推出克羅埃西亞及斯洛維尼亞經典10日，帶旅客漫遊亞德里亞海。

產品包裝優勢

1. 取得華航直飛歐洲系列機位，產品多元。
2. 冬季歐洲商品結合聖誕市集，更有賣點。
3. 中東、南亞、北非系列商品以高品質為訴求。

前往慕尼黑、新天鵝堡、海德堡等地，以最順暢路線一次玩遍德瑞；另外，為與市場做出區隔，推出荷比德9日，取代傳統的荷比法行程；東歐部分從維也納進出，輕鬆遊遍奧地利與捷克，古色古香老城美景，盡收眼底。

中東、北非、印度高品質訴求 不走低價團 堅持最好的行程

針對中東、北非、南亞地區，山富旅遊以高品質為訴求，推出土耳其航空直飛的土耳其6大世界遺產，入住5晚5星飯店和2晚洞穴飯店，或是5大世界遺產、6晚5星飯店等高檔行程，價格物超所值；埃及行程安排搭5星級尼羅河遊船和一段中段飛機前往阿布辛貝，行程悠閒，詢問度高；印度規劃雙段國內班機，帶旅客輕鬆暢印度金三角、恆河夜祭、卡修拉荷性廟等，行程獨特。

杜拜安排3大頂級飯店美食饗宴、入住1晚7星級帆船酒店，前往法拉利樂園，高貴不貴，另外在跨年期間，特別推出12/27出發的杜拜跨年行程，入住皇冠假日酒店欣賞煙火，為旅客打造美好回憶。



▲近年來土耳其旅遊詢問度大增，搭乘熱氣球漫遊卡帕多奇亞也是熱門玩法。



完勝歐洲
夢想清單

山富旅遊
輕鬆圓夢

中西歐

英國經典9日

NET **59,900**起

雙大學城.愛丁堡.彼得兔湖區遊船.OUTLET購物趣.蘇格蘭下午茶
11/30、1/9.16.23、2/2.6.20、3/6.20.29

荷蘭.比利時.德國超值9日

NET **54,900**起

阿姆斯特丹.盧森堡.海德古堡.梵谷森林.羊角村遊船
12/15、1/26、2/6.13、3/13

德國.瑞士經典10日

NET **64,900**起

羅曼蒂克.萊茵河遊船.海德古堡.黑森林蒂蒂湖.鐵力士山.新天鵝堡
10/29、2/18、3/18

南歐

義大利經典10日

NET **70,900**起

船遊威尼斯.五漁村火車之旅.文藝復興翡冷翠.永恆之都羅馬
(春節特惠團)1/27.29、2/3

義大利經典10日

NET **59,900**起

華航直飛.古城巡禮.彩色五漁村.時尚米蘭.威尼斯水都遊船.天空之城
1/15、2/5.12、3/5.12.19.26

西班牙.葡萄牙超值10日

NET **54,900**起

古城阿維拉.黃金城市薩拉曼卡.里斯本連住2晚.辛特拉皇宮
11/6.27、12/11、1/15、3/5

東歐

奧地利.捷克超值10日

NET **49,900**起

哈修塔特湖岸.布拉格城堡.漫步維也納.中世紀絕美小鎮
11/14、12/24、2/17.24、3/4.14.21

克羅埃西亞.斯洛維尼亞經典10日

NET **69,900**起

升等三晚五星.亞得里亞海珍珠.十六湖仙境.無敵海景美饌
11/15、12/6.13、1/17、2/19、3/11.21

中東南亞

典藏北印 恆河夜祭、卡修拉荷性廟、

NET **50,900**起

金三角、泰姬瑪哈陵、雙段國內班機8日 11/4.18、12/19.23...

典藏土耳其 六大世界遺產、

NET **47,900**起

小希臘博德魯姆、麗池酒店下午茶、五晚5星+兩晚洞穴飯店11日
土耳其航空★獨家揚帆愛琴海★ 11/18、12/1.16、1/13...

經典土耳其 五大世界遺產、貝加蒙衛城

NET **39,900**起

★纜車上下、博斯普魯斯遊船+六晚五星飯店10日
阿聯酋航空(早鳥贈造型紅酒) 11/11、12/2.16.19...

典藏杜拜 三大頂級飯店美食、法拉利樂園

NET **99,900**起

驚奇巴士·沙漠衝沙·入住一晚七星帆船酒店7日 10/31、11/7、12/12.19...

典藏埃及 尼羅河五星遊船、阿布辛貝

NET **60,900**起

金字塔神殿10日(一段飛機) 11/2.9.16、12/21...

探索西澳伯斯 南北走法都精采

往南深入瑪格麗特河酒莊、出海抓岩石龍蝦、大啖松露
北走探索粉紅湖、獨特地理景觀尖峰石陣、蘭斯林沙丘

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲鳳凰旅遊副總經理黃賢在



▲夢幻的粉紅湖，是西澳網路打卡第1名景點。

產品包裝優勢

1. 下半年迎來澳洲旺季，西澳距離近，又沒時差，旅遊正時候。
2. 規劃以博思維中南北走法，體驗美食、美景、美酒。
3. 粉紅湖、尖峰石陣、蘭斯林沙丘，多樣特殊景點一次滿足。

為滿足旅客挑剔的味蕾，再特別規劃港台明星最愛的水井坊龍蝦麵、德興燒鴨風味料理、天空之城日式海鮮風味餐，讓旅客品嚐多國料理。住宿方面，安排住宿在農莊1晚，讓旅客伴隨著星空入眠，並在伯斯升等5星酒店，讓旅客吃好住好，享受頂級奢華。

安排飛機鳥瞰粉紅湖 2天自由活動適合年輕旅客

為了讓同業銷售不同客群，鳳凰旅遊特別再包裝價位親民的「一路向北～漫遊西澳·尖峰石陣·粉紅湖7日遊」產品一樣造訪賽萬堤斯小鎮龍蝦工廠、西澳獨特地理景觀—尖峰石陣、天鵝湖酒莊。最特別的是，安排飛機鳥瞰粉紅湖、澳洲最大沙丘之一的蘭斯林沙丘，安排滑板衝沙體驗，以及2天自由活動時間，旅客可以自主安排行程。黃賢在表示，鳳凰旅遊也推出多樣自費行程，像是波浪岩1日遊、費里曼圖+曼哲拉坐船賞海豚遊船之旅、水上飛機前往羅特尼斯島，拜訪可愛微笑的Quokka，相當適合自主性高的年輕旅客。

澳洲一直都是第4季旅遊的首選目的地之一，近年來除了耳熟能詳的東澳之外，西澳獨特的美食、景點，例如：粉紅湖、紅門海灘、西澳松露風味料理、印度洋龍蝦、瑪格麗特河酒鄉，在明星與電視節目的推波助瀾之下，成為炙手可熱的觀光勝地。

鳳凰旅遊副總經理黃賢在表示，西澳觀光客較少，無論賞景或用餐，都不用人擠人，沒有購物行程、飯店價格調降、巴士高檔等多項優勢，加上跟台灣無時差，且飛行時間較短，讓旅客輕鬆享受美景與美食，以及當地悠閒的氣氛。

跟《爸爸去哪兒》探索紅門海灘 品嚐西澳松露風味料理

行程利用伯斯往南與往北作不同規劃路線，推出多樣產品。往南的「藍與白～蔚藍西澳·美酒美食7日遊」，景點包括造訪伯斯最美麗的英皇公園、漫步於藝術之城—費里曼圖咖啡



►西澳可以品嚐多樣的龍蝦料理。

大道、造訪澳洲最著名的酒區—瑪格麗特河VASSE FELIX葡萄酒莊、參觀妮奇鐘乳石洞、曼德拉體驗出海抓西澳岩石龍蝦及品嚐新鮮龍蝦風味之旅、造訪電視節目《爸爸去哪兒》拍攝地點紅門海灘、天鵝河畔散步，讓旅客感受澳洲人慢活的氣氛。餐食部分還有西澳松露風味料理、北歐豪邁海鮮自助餐、酒莊風味餐，讓旅客大飽口福。

小鎮龍蝦工廠全新開放 入住農莊、升等5星酒店

「粉紅的回憶～西澳·尖峰石陣·美酒美食7日遊」則是探索伯斯以北的著名景點，像是如夢似幻的粉紅湖泊，是網路打卡最熱門景點，還有西澳獨特地理景觀—尖峰石陣、天鵝湖酒莊，以及近年來在澳洲旅遊極力推廣下，新開放的賽萬堤斯小鎮龍蝦工廠參觀，讓旅客除了可以看到活蹦亂跳的龍蝦之外，還能品嚐來自印度洋的新鮮龍蝦。



▲西澳松露比歐洲更早收成，是品嚐松露的好地方。



▲西澳獨特地理景觀—尖峰石陣。

西澳 精彩 每一天



0800-388-380
www.tigertour.com.tw

西澳~尖峰石陣、粉紅湖8日遊 11/4.18、12/2.16.30、1/13、2/10.24



0800-089-789
travel.com.tw

粉紅的回憶~西澳、尖峰石陣、美酒、
美食7日遊 11/26、12/10、1/7.21、2/18、3/4.18

西澳州

WESTERN AUSTRALIA

體驗非凡

赫特泻湖

東南旅遊 帶您圓夢!

土耳其 8~11天商品變化多 杜拜入住帆船飯店頂級行程10萬元有找

古文明旅遊行程，向來是許多人的Bucket list，但因交通不便、當地衛生環境等疑慮，讓人難以自行前往，然而透過東南旅遊專業、用心規劃，安排入住國際5星級飯店、升等餐標等，使系列產品在市場上叫好又叫座，無論是北非埃及、摩洛哥，甚至土耳其、杜拜、印度、尼泊爾、不丹等南亞地區，商品選擇多、出發日期多，且從小資版賺很大到高檔5星級應有盡有，一次滿足不同旅群之需求。



埃及、摩洛哥5星級玩法 北非也能花少錢 玩得奢華

摩洛哥11日行程中安排入住5晚5星級飯店，讓旅客感受最奢華浪漫的假期，並安排騎駱駝和4輪傳動車暢遊撒哈拉沙漠，追尋三毛筆下的神秘故事；餐食規劃西式風味13品、德吉瑪廣場下午茶和最豐富的在地美食料理，讓旅客大大滿足，愛上摩洛哥。

今年最熱賣的埃及11日，也是行程選擇眾多，安排3晚豪華5星尼羅河河輪、升等入住尼羅河畔麗池卡登酒店、開羅升等PRIME ROOM房型，以及安排一段內陸飛機：虎加達—開羅，省去長時間拉車，讓旅客玩得開心又盡興。

行程包括埃及博物館、吉薩金字塔群、努比亞人風帆船、阿布辛貝大小神殿、康孟波神殿、哈姬蘇女王神殿、帝王谷、穆罕默德阿里清真寺、懸空教堂等，超人氣景點全部玩遍。



杜拜安排入住帆船酒店 頂級行程不到10萬元

近年來詢問度飆高的杜拜，東南旅遊推出6天和7天行程，以及2人成行、客製化Mini Tour等行程。例如杜拜6日行程中，安排入住一晚全球最奢華的帆船酒店和亞特蘭提斯酒店，感受金碧輝煌的住宿體驗；走訪世界最高的哈里發塔124樓觀景台、參觀世界最華麗的阿布達比清真寺、最新登場的阿布達比羅浮宮、杜拜最新地標—杜拜相框大樓等，整趟行程不到10萬元，可說是高貴不貴，CP值最高！

另外，杜拜7日行程更特別安排獵隼飼養中心，鷹隼是阿拉伯地區最熱門、也是最昂貴的寵物，代表一種身分象徵，參觀獵隼中心更能深度了解阿拉伯文化特色，旅客還可近距離互動拍照，模樣相當可愛。

設計師
黃艾欣



中東

【金豬報喜】埃及一段機、豪華五星河輪、麗池卡登、阿布辛貝11日	NET 91,900 元起
埃及金字塔群、騎駱駝&風帆船、五星尼羅河河輪、阿布辛貝11日	NET 66,400 元起
土耳其雙點進出、洞穴飯店、鄂圖曼帝國巡禮、圖拉桑酒莊10日	NET 54,900 元起
土耳其、伊斯坦堡、棉堡溫泉、地下城市、洞穴飯店、海底列車9日	NET 36,900 元起
土耳其棉堡、地下城市、加拉達石塔、伊斯坦堡歷史群10日	NET 34,900 元起
希臘土耳其雙國、天空之城、博登魯姆半島、地下城市14日	NET 82,900 元起
【金豬報喜】杜拜奇蹟花園、阿布達比羅浮宮、沙漠衝沙、帆船饗宴7日	NET 92,400 元起
杜拜之框、阿布達比羅浮宮、帆船酋長美食饗宴、跨年晚宴7日	NET 83,900 元起
杜拜沙漠衝沙、阿布達比羅浮宮、獵隼醫院、奢華美食饗宴7日	NET 74,900 元起

古文明旅遊商品全面登場

印度 金三角路線31,900元起 尼泊爾雙飛深入喜馬拉雅 延伸不丹更加精彩



印度6~8日行程最多元
住好吃好 深度探索世界遺產

南亞古文明向來也是許多人一生必去朝聖一次的旅遊目的地，東南旅遊推出印度6~8日、尼泊爾9日、尼泊爾加不丹9日等多元商品，在2019年過年檔期，商品選擇多，適合家庭客一同出遊。

印度6日行程中，直飛德里，以金三角路線，遊覽泰姬瑪哈陵、阿格拉堡、琥珀堡等世界知名文化遺產，帶旅客見證古印度愛情故事與歷史文化，行程更精心規劃瑜珈冥想課程、4驅吉普車體驗、入住5星級飯店，配合賺很大促銷，同業價僅31,900元起，價格超優惠。

另外也推出印度動物天堂8日，走訪倫騰坡爾國家公園，探訪野生孟加拉虎與印度特有種動植物，並在150多年前由巴拉特普爾國王建造的皇宮內享用午宴，增添浪漫風情。

若想一次玩遍大印度，東南旅遊也推出北印+南印10日行程，以7段內陸段飛機銜接，省去拉車時間，特別前進孟

買，參觀寶萊塢製片廠，以及奧蘭卡巴雙石窟：古代佛教繪畫起源地—阿姜塔石窟和世界文化遺產—艾羅拉石窟，短短10日完整感受南北印度截然不同的迷人風情。



來去尼泊爾看喜馬拉雅日出
2019年就去南亞洗滌心靈

尼泊爾行程更是精彩，安排欣賞喜馬拉雅山脈日出、前往皇家奇旺野生動物園，騎大象進入叢林、搭獨木舟賞鳥、搭牛車探索之旅，以及走訪避暑勝地—波卡拉，感受世外桃源的夢幻風光、參觀世界遺產—加德滿都博達佛塔、杜巴廣場等，完整感受尼泊爾的自然風情與獨特信仰。加德滿都及波卡拉特別升等5星級旅館，讓旅客賓至如歸，無須擔憂當地住宿品質。

尼泊爾加不丹9日行程中，安排尼泊爾3晚、不丹4晚，精心準備尼泊爾傳統歌舞秀及不丹面具舞表演，欣賞當地獨有的神祕藝術，以及參觀不丹首都廷布、金剛座釋迦摩尼大佛像、札西秋宗、普那卡、帕羅、虎穴寺、祈楚寺，第6天返回尼泊爾，參觀巴特南古城、那嘉蘭山城、加德滿都市區觀光等，行程豐富精彩。

南亞

- 【賺很大】五星精彩印度金三角、泰姬瑪哈陵、三大世界遺產、瑜珈體驗6日 NET 31,900 元起
- 【金豬報喜】印度恆河祈福-金三角、性廟、皇宮旅館、寶萊塢、歐規巴士8日 NET 63,900 元起
- 【金豬報喜】南北印金三角、孟買、奧蘭卡巴雙石窟、寶萊塢製片場10日 NET 73,900 元起
- 【蜜月推薦】幸福尼泊爾不丹-喜馬拉雅加德滿都、帕羅、廷布、普那卡9日 NET 88,900 元起
- 【南亞破盤】尼泊爾喜馬拉雅日出、奇旺叢林探險、波卡拉湖畔餐、雙飛9日 NET 49,900 元起

非洲

- 【五晚五星】摩洛哥、馬拉喀什市集、撒哈拉沙漠、土堡旅館11天 NET 75,900 元起

設計師·姜福安



桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

三多旅遊

星空、楓紅、雪鄉點燈 新發售

周遊伊勢灣 住美杉火之谷賞星夜、體驗忍者、年輪蛋糕 保證取得合掌村點燈6梯巴士通行證 感受雪鄉浪漫情懷

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲三多旅遊日本線部長鄭偉宏

日本國土為狹長形狀，緯度落差極大，有些地區染上楓紅，較北或是高山地區卻是悄悄迎接初雪，景緻變化多端，讓旅客嘖嘖稱奇。為此，三多旅遊特別推出「伊勢灣周遊·日本精彩體驗·溫泉渡假村2連泊5日」、「京阪神好楓采～清水寺X金閣寺·姬路城·嵯峨野小火車·六甲山景觀纜車賞楓5日遊」、「雪白童話～白川鄉合掌村點燈夜景·夢幻與感動一次捕捉浪漫5日」3支產品，提供同業銷售。

手作年輪蛋糕、彩繪招財貓 安排多樣DIY體驗

「伊勢灣周遊·日本精彩體驗·溫泉渡假村2連泊5日」特別與美杉火之谷渡假村合作，安排旅客入住2晚，品嚐飯店自助餐與會席料理，並體驗在地獨有



▲白川鄉合掌村點燈儀式，是冬季最讓人期待的祭典。

產品包裝優勢

1. 入住美杉火之谷2晚，體驗忍者半日遊、製作年輪蛋糕。
2. 規劃京阪神著名楓葉名所，11/15、25兩個出發日期保證出團。
3. 保證取得合掌村官方6梯次點燈巴士通行證，直搗夢幻雪鄉。

行程，讓喜愛自由行旅客也想參加。美杉火之谷位於日本三重縣以及奈良縣中群山環繞之中，擁有天然溫泉之外，在半山腰還能欣賞點點星空，好不浪漫。隔日還可以體驗忍者半日遊，包括穿忍者服、搭乘忍者彩繪列車、欣賞震撼忍者秀，再特別贈送投擲忍者專用手裏劍，頒發忍者證書。

此外，還有農務體驗（採當季新鮮蔬果）、手作年輪蛋糕、現擀蕎麥麵、瀨戶市招財貓彩繪等多樣體驗，讓旅客除了欣賞景點之外，還能留下滿滿回憶。三多旅遊日本線部長鄭偉宏表示，行程運用伊勢灣高速船連接三重縣與愛知縣，讓旅客周遊伊勢灣，不走回頭路。

清水寺·金閣寺·姬路城 世界文化遺產楓景不錯過

「京阪神好楓采～清水寺X金閣寺·姬路城·嵯峨野小火車·六甲山景觀纜車賞楓5日遊」一次暢遊世界文化遺產～姬路城、京都世界文化遺產～金閣寺（鹿苑寺）、日本著名景點～清水寺，以及六甲山山頂（搭乘全景式景觀纜車）、錦繡谷·有馬瑞寶寺公園、嵯



▲清水寺楓葉見頃，令人沉醉。

峨野觀光小火車（嵐山渡月橋、野宮神社）、禪林寺·永觀堂等京阪神經典賞楓景點。行程11/15、25兩個出發日期保證出團，歡迎同業洽詢。

享用飛驒牛涮涮鍋吃到飽 白天夜晚合掌村一次盡覽

冬季雪中的合掌屋彷彿是童話世界一棟棟的薑餅屋，2019年白川鄉官方安排6梯的冬季點燈之夜，更是眾人嚮往夢幻之景。三多旅遊推出「雪白童話～白川鄉合掌村點燈夜景·夢幻與感動一次捕捉浪漫5日」保證6梯次6個出發日期，保證取得官方授權通行證，讓旅客目睹猶如童話故事般的雪夜風情。

三多旅遊日本線部長鄭偉宏表示，行程特別安排旅客下午三點進入白川鄉自由活動，接著離開出外用晚餐，夜間再進入合掌村，感受點燈的璀璨奪目，一次欣賞白天與夜晚不同景致。此外，產品中特別升等日幣4,200元日本頂級饗宴～飛驒牛涮涮鍋吃到飽，讓旅客享受在地頂級食材，在寒冬中暖和腸胃，感受幸福。



▲乘忍者列車、看忍術表演是忍者之旅不容錯過的環節。

旗艦東瀛

帶您玩瘋了



日本限定團體前 16 位付訂 · 優惠 NT1,000 元

2019 寒假過年北陸推薦

- 【旗艦東瀛】雪白童話~白川鄉合掌村點燈夜景·夢幻與感動一次捕捉浪漫五日 1/12.19.26; 2/1.9.16 **43,900 起**
- 【旗艦東瀛】銀色夢幻~雪白童話白川鄉合掌村·新穗高纜車·戲雪三溫泉五日 1/23; 2/13.23; 3/2.9.13.16 **34,900 起**
- 【旗艦東瀛】冬日玩雪趣~童話仙境白川鄉合掌村·日本名園兼六園·優質五日遊 1/23; 2/13.23.27; 3/2.9.13.16 **27,900 起**

旗艦東瀛首選

- 【旗艦東瀛】絕色東北風情·百選名湯七日~日立掃帚草·奧入瀨溪·新幹線·十和田湖·角館 10/19.26 優先成團 飯店全程確認·保證入住鶯宿森之風 **53,900 起**
- 【旗艦東瀛】豔紅北陸~立山黑部·上高地·黑部峽谷鐵道·世界遺產賞楓五日 秋季大回饋~兩人同行 第二次減 3,000 元 10/18.27; 11/9 **36,900 起**
- 【旗艦東瀛】伊勢灣周遊·日本精彩體驗·溫泉渡假村 2 連泊五日 12/2.12.15.22.26; 1/9 **34,900 起**
- 【旗艦東瀛】絕美楓紅~日立海濱公園·笠間稻荷神社和服散策·袋田瀑布·龍神大吊橋·賞楓五日 10/23; 11/10.22.24.29 **34,900 起**
- 【旗艦東瀛】世界文化遺產~白川鄉合掌村·蕎麥麵體驗·月兔之里優質五日 **28,900 起**
- 【旗艦東瀛】日本賞楓~筑波山空中纜車·日光東照宮·鶴之城五日遊 11 月限定 **32,900 起**
- 【旗艦東瀛】漫遊關東秘境~世界遺產·日光東照宮·名園偕樂園·輕井澤溫泉五日之旅 12/1.6.13.20.22.27; 1/3.5.10.12.17 **30,900 起**
- 【旗艦東瀛】四國秘境~山陰山陽·栗林公園·葛藤橋·烏龍麵 DIY 體驗 溫泉七日遊(菲航) 10/15.22; 11/5.12.19.26; 12/3.10.17 **46,900 起**

日本系列精選

- 【促銷團體】越後新潟 世界遺產佐渡島·小木盆舟·採果樂·閃耀之宿四日 (每週五出發·只需請假 2 日) **21,900 起**
- 越後新潟 小木盆舟·採果樂·彌彥神社·百選月岡溫泉五日 11/26 限定促銷 單一日期 **28,900 起**
- 北海道·浪漫小樽夜景·奇蹟動物園·螃蟹美食雙溫泉五日(旭川/旭川) **22,900 起**
- 北海道·浪漫小樽·璀璨函館千萬夜景·尼克斯海洋公園·螃蟹美食溫泉五日遊(函館/函館) **23,900 起**
- 南紀精選~串本海中公園·那智·伊勢神宮·忍者博物館歡樂五日之旅 **30,900 起**
- 京阪神好楓采~清水寺 × 金閣寺·姬路城·嵯峨野小火車·六甲山景觀纜車賞楓五日遊 **33,900 起**
- 【限量版】四國相撲巡迴賽·日本天空之境·東洋馬丘比丘·文化藝術之旅五日(華航)(高松進大阪出) **36,900 起**

MiniTour 精緻小團 6 人成行

- 【日本東北】花卷 MINITOUR·八幡平朝陽飯店三連泊四日(周三出發) **11,800 起**
- 【日本東北】花卷 MINITOUR·八幡平·三陸海岸之旅五日(周六出發) **15,800 起**

港澳精選

- 香港跨年限量~都會海逸送自助晚宴 + 維港煙火匯演三日自由行 **19,800 起**
- 就是殺~小資首選最低價香港自由行三日/四日 **6,788 起**
- 【虎航限定】澳門金沙城中心系列酒店超值三日自由行 **8,988 起**

星馬精選

- 馬來西亞-大紅花海上 VILLA 麻六甲精彩五日(馬航) **13,900 起**
- 馬來西亞-大紅花海上 VILLA(一房一泳池) 麻六甲精彩五日 **14,500 起**

中國精選

- 【印象中國】昆大麗雪山騎情·沙溪古鎮·崇聖寺三塔·單飛雙秀八日 **33,800 起**
- 【印象中國】桂林山水·三江侗族民族情韻·夜船遊兩江四湖·雙秀五日 **20,800 起**
- 【印象中國】跨『越』廣西~雙龍齊下~德天瀑布·明仕田園·跨國雙遺產秘境 8 日 **27,300 起**

韓國精選

- 秒殺!無購物壓力~金祕書遊韓國六日~首爾樂園+空中纜車·樂天超市·明洞購物半日 **14,900 起**



三多旅遊

www.scope.com.tw

台北 (02)2536-8656

台中 (04)2329-2678

* 參加日本指定團體享車上免費 WiFi 服務, 讓您暢遊日本上網好方便 * 以上報價均為同業價 * 誠徵台北同業業務人員

旗艦東瀛PAK

全台獨家與茨城縣笠間市合作

推出烤栗子、和服散策2大特殊體驗 深度遊覽茨城好楓光
遊覽笠間稻荷神社、袋田瀑布、龍神大橋 著名賞楓名所

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、龍神大橋



▲龍神大橋除了市高空彈跳的首選，秋季也能欣賞楓葉景致。

旗艦東瀛PAK集結三多、巨匠、品冠、良友、麗寶、世邦、汎佳、鳳凰、東森等9家旅行社，多年來運用國泰航空的日本航點優勢，推出有別於市場的獨特產品，中高端的設定，獲得旅客好評，是同業安心銷售的指標。隨著秋意漸濃，旗艦東瀛PAK特別推出「絕美秋色～日立海濱公園・笠間稻荷神社・和服散策・袋田瀑布・龍神大吊橋欣賞蹦極3體驗5日遊」，深度走訪茨城，體驗獨家秋日之旅。

走訪3大稻荷神社之一 笠間稻荷神社散策

日本自由行越來越盛行，能夠規劃與眾不同、難以體驗的行程，才能吸引旅客的目光。旗艦東瀛PAK便獨家與笠間市合作，透過市政府的安排下規劃2大體驗，包括烤栗子、和服體驗，讓旅客感受不一樣的北關東情懷。

每到秋季笠間市盛產大量的栗子，運氣好的旅客可以看見成熟的栗子掉落，新鮮現撿現烤，品嚐秋意滋味。而和服體驗雖然觀光景點都有店面可以租借，在笠間市特別準備的和服與邀請專業的穿搭老師協助之下，讓旅客可以參觀

產品包裝優勢

1. 獨家與笠間市合作，推出烤栗子、笠間稻荷神社和服散策2大體驗。
2. 笠間稻荷神社10/20～11/25可觀賞菊花展。
3. 走訪袋田瀑布、神龍大橋、西山御殿、偕樂園賞楓名所。
4. 深度走訪茨城，搭乘田舍列車、參觀ヨネビシ醬油，感受道地精神，不進免稅店。

3大稻荷神社之一的笠間稻荷神社的期間內，除了

散步之外，還能留下獨一無二的珍貴照片，羨煞其他遊客的目光。此外，旗艦東瀛PAK將長期與笠間市合作，針對1年4季不同亮點包裝產品內容，讓旅客每季來訪都能感受不同氛圍。

品嚐道地龍神咖啡 目睹龍神大橋高空彈跳

來到茨城最特別的是，走訪高空彈跳的名勝地—龍神大橋，是日本落差最高的吊橋，您可以邊品嚐道地的龍神咖啡，一邊欣賞龍神水庫的絕美「楓」景，幸運的話還能親自目睹令人血脈賁張的高空彈跳，就算不嘗試，也能感受人體極限的刺激感。除此之外還可以體驗採果樂趣，遊覽曾在日本瀑布百選投票獲得第1名的袋田瀑布，在紅黃澄葉的

交織之下，完全襯托出瀑布的壯麗。

搭乘田舍觀光列車 參觀百年ヨネビシ醬油

旗艦東瀛PAK深入走訪茨城縣，更特別規劃當地鮮少旅客知曉的景區，像是參觀百年醬油釀造公司—ヨネビシ醬油，從明治到江戶，已經超過300餘年，歷史悠久，是旅客必敗的伴手禮。另外還有「水戶黃門」的水戶第二代目藩主的西山御殿（西山莊），以及由常陸太田開往水戶的田舍觀光列車，行走於田間小徑，欣賞不同於都市的田園風光。

最不容錯過的還有日本3大名園之一的偕樂園，是世界上面積第2大，僅次於紐約中央公園的都市公園，配上四周自然景色豐富的千波湖畔，周長3公里讓旅客散步悠遊其中。產品多樣豐富的景點，讓旅客暢遊茨城好風光。



▲曾在日本瀑布百選投票獲得第1名的袋田瀑布。



▲茨城秋季盛產美味的栗子。

旗艦東瀛PAK

鳳凰 02-2537-0011
汎佳 02-2531-3800

品冠 02-2502-2999
巨匠 02-2507-5000

良友 02-2507-5151
東森 02-2777-5918

麗寶 02-7736-9633
三多 02-2536-8656

世邦 02-2511-5118

吃住在 しずおかけん 靜岡駅

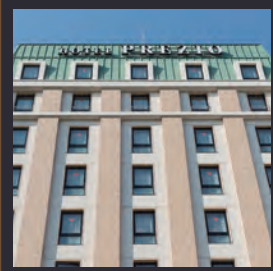
靜鐵 Hotel Prezio

位於JR靜岡站北口徒步僅3分鐘，以「安心・安全」為第一考量，整體採用防震構造設計，周邊不但有便利商店，前往繁華鬧區相當便利。針對外國旅客需求，全部客房皆備有Wifi可以使用。而為了讓體型較高大的旅客

靜岡站北飯店

也能好好放鬆，一體成型的衛浴設備採用可浸泡全身的特大尺寸浴缸(1400x1800)，以及溫水洗淨免治馬桶座，歡迎來此享受舒適的飯店生活。

TEL +81-54-252-2040
FAX +81-54-252-2044
Mail info@hotel-prezio.co.jp
Web http://www.hotel-prezio.co.jp/ekikita/



靜鐵 Hotel Prezio

TEL +81-54-202-5000
FAX +81-54-287-2800
Mail ekinan-info@hotel-prezio.co.jp
Web http://www.hotel-prezio.co.jp/ekinan/



靜岡站南飯店

位於JR靜岡站南口徒步僅3分鐘，以「安心・安全」為第一考量，整體採用防震構造設計。考慮到讓女性顧客也能安心居住，除設置女性專用樓層，更強化每層樓

與深夜時段的保全措施。除一樓的便利商店與餐廳增添便利性，也提供舉辦會議與研討會等多功能空間，能夠滿足多元需求。

靜岡世紀飯店 Hotel Century

位於JR東海道新幹線・JR東海道本線靜岡站南口徒步僅1分鐘，是靜岡縣中部地區最大規模的飯店。住宿、宴會、餐廳、酒吧以及婚禮等，歡迎在這間高雅的飯店裡享受每個重要的時刻。自18至25樓，含套房在內共有200間客房，靜岡市區、富士山、日本

平、駿河灣等美景都能盡收眼底。單人房也採用24平方公尺的大空間設計，全部客房皆備有Wi-Fi，可以在此安靜而高級的空間盡情地放鬆。飯店內具備各式各樣的宴會廳，從可以接待1,000名來賓的靜岡縣最大宴會廳，到小型宴會場地齊備。入口

可進出三輛大型巴士，順暢地接待團體顧客。此飯店最大魅力在於它位處靜岡市中心的位置，前往繁華鬧區非常方便。

TEL +81-54-284-0111
FAX +81-54-289-5300
Mail y-takayanagi@centuryshizuoka.co.jp
Web http://www.centuryshizuoka.co.jp



浮月樓

德川家末代將軍「德川慶喜」的故居日式料亭「浮月樓」，位於靜岡站北口徒步僅5分鐘的位置。在這裡可以邊欣賞德川慶喜生前最愛的日本庭園，邊品嚐大量使用當地食材調理的美味料理。而靜岡從德川家

第一代將軍德川家康最強盛的時代以來便以海運而繁榮興盛，這裡也繼承了隨著江戶到昭和這段悠長歷史流傳下來的日本傳統文化「清水藝妓」，一直到平成年號的今天，都以這段歷史與傳統而自豪，並與

日精進。歡迎遊客們來到這間充滿歷史情懷的日式老舖料亭「浮月樓」享用美味料理與欣賞傳統藝術表演。

TEL +81-54-252-0131
FAX +81-54-253-9213
Mail hagita-t@fugetsuro.co.jp
Web http://www.fugetsuro.co.jp/index.html



TEL 02-2508-1515

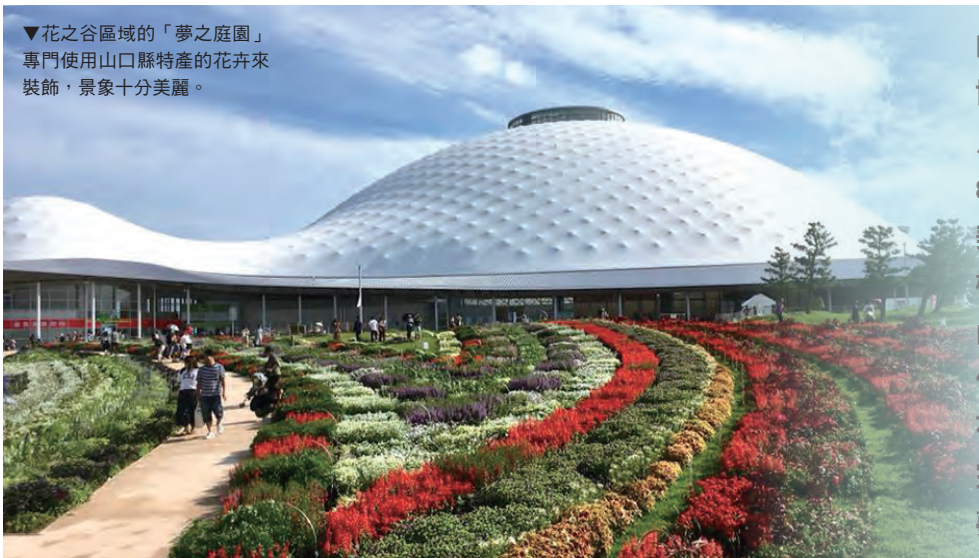
日本富士之國 靜岡縣駐台辦事處

日本最大規模！山口夢花博萬花爭豔

住宿補助金全力應援
優惠門票好評販售中

深度造訪山口縣各地魅力就是現在
票券&補助金相關規範請洽向日遊

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



▼花之谷區域的「夢之庭園」
專門使用山口縣特產的花卉來
裝飾，景象十分美麗。

山口縣今年秋季最盛大的活動「山口夢花博」已於9/14正式開幕，預計將展出至11/4，為山口縣帶來為期52天的芬芳盛典。8大特色區域內，不僅能夠飽覽萬花爭豔之美，還能體驗4項擁有日本之最的特殊設施，極具觀光魅力。旅行同業即使現在規劃商品尚來得及！建議可參考夢花博搭配山口縣內住宿的特別補助金方案，還能事先在山口夢花博官網申請停車許可證等，配套措施相當完整。向日遊亦有販售優惠門票，有關山口夢花博的詳細資訊皆歡迎同業來電洽詢。

山口夢花博是日本國內最大規模花與綠的祭典，主會場山口KIRARA博紀念公園內栽有約1萬株以上的花卉，萬花盛開時景象相當壯麗。今年恰逢明治維新150周年紀念，作為明治維新主要發展地之一的山口縣本次以「自山口綻放・向未來播種～回首過往150年之歷史、牽起未來150年之羈絆～」為夢花博主題，會場內設有8大特色區域之外，也有應景的明治維新體驗館能夠玩樂。8大特色區域中分為2區免費區域，以及

6區付費區域，免費區域為擁有日本第一廣闊草坪廣場的「海之大草原區」以及富含永續生態意涵的「2050年的森林區」；而付費區域則為迎賓之區、花之谷區、庭院之展區、森之野餐區、山之戶外遊戲區以及海之戶外遊戲區。

付費區域內擁有最為搶眼、色彩繽紛的萬花地毯，更有日本最長竹製雲霄飛車、日本最長與最高的木製鞦韆等多項日本之最設施，安排遊程時能夠結合各區域每日豐富多元的體驗活動，從早到

晚都能感受夢花博的迷人魅力。

團體商品規劃上，建議可以參考夢花博搭配山口縣內住宿的特別補助金方案，延長在山口縣內停留的時間，深度造訪周圍觀光亮點，增加旅遊的深度與廣度。山口縣擁有明治維新志士們最熱愛的湯田溫泉鄉、獲選「日本最美景點31選」的元乃隅稻成神社、日本最大喀斯特地形的秋吉台、或是被指定為日本國寶的琉璃光寺五重塔等豐富多元的觀光資源，盼旅行同業多加利用。

夢花博必訪・湯田溫泉別湯



▲山口名湯「湯田溫泉」豪華的出現在夢花博會場內，治癒旅人的身心。

湯田溫泉擁有600多年歷史，為山口縣名湯，因為有趣的傳說，讓此處又被稱為白狐之湯。相傳當時每晚都有一隻白狐溜進寺院，將受傷的腳伸入寺院的水池中浸泡，此種特殊行徑引起和尚的注意，一摸之下才發現池水原來是一處溫泉，而後逐漸發展為至今的湯田溫泉鄉，溫和的泉質也受到明治維新志士及日本著名俳句詩人種田山頭火的喜愛。本次特別在夢花博會場內打造一處「湯田溫泉別湯」，寬廣的足湯池呈現特殊三階段扇形構造，最多可容納80人一起泡足湯。除此之外，亦能在此盡情享用以溫泉水蒸製而成的美味料理，與甘醇的山口地酒。

夢花博必訪・日本最高木造鞦韆



▲日本最高木造鞦韆達30公尺，歡迎喜歡體驗刺激的遊客前來挑戰。

海之戶外遊戲區內最顯眼的地標就是高達30公尺的日本最高木造鞦韆，建造在花海中非常壯麗，擺盪的同時隨著高度起伏，遠方的海景也會映入眼簾，既刺激又好玩。而全長150公尺、最多可以提供75人同時體驗的日本最長木造鞦韆亦在此區，能夠一次暢遊2種不同日本之最。此外，還有高達4公尺的巨大沙丘與海濱娛樂舞台，每天都有不同的精彩表演輪番上陣。

夢花博必訪・日北最長竹製雲霄飛車



▲竹製雲霄飛車自山頂滑下非常刺激。

山之戶外遊戲區利用地形優勢，建造出日本最長竹製雲霄飛車，軌道兩側栽有長條狀的百花地毯，自山頂俯衝而下時不僅能眺望遠方海景、也能兼賞花卉之美，竹子摩擦碰撞所帶來的搖晃感非常刺激，可同時容納全家人一起體驗。周圍也設有岩石、樹屋等多個小型主題遊樂區域，以及數座高達4公尺、使用乾燥稻稈編織而成的數座動物雕像，栩栩如生的姿態非常吸睛。

更多山口縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

靜岡縣三市一町 積極力推廣域觀光

藤枝／燒津／島田／川根本町共同參與 呈現多元在地魅力
邀媒體&部落客考察 力拚情報發信 參加11月台南旅展

撰文・攝影／蔡雅雯



▲（左起）藤枝市觀光課長五加昌幸、燒津市觀光交流課長石原隆弘、島田市觀光課長佐藤修、川根本町觀光商工課長中野裕文。



▲靜岡縣三市一町的觀光推廣團隊成員熱情歡迎台灣同業。

靜岡縣的藤枝市、燒津市、島田市、川根本町組成三市一町廣域觀光連攜協議會，以發源於川根本町、流經其他三市的大井川流域為主題，並藉由位於富士山靜岡機場附近的地利之

便，盼利用靜岡機場進出的旅客能更了解該地區魅力。不僅可以飽覽富士山與廣闊茶園風光，還有熱門的大井川鐵道SL蒸汽火車、和死前一定要去走過一次的世界級美景～寸又峽夢之吊橋、燒津

市的漁港風情、藤枝市的和服散步等，特別在今年規劃了媒體邀訪、製作多項繁體中文宣傳刊物，並積極參與台南旅展，盼能提升送客人次。

東武拓博旅遊訪日旅遊商談會

邀集日本逾130家觀光業者 攜手瞄準台灣市場
提供媒合機會促成遊日商機 多元觀光素材齊備

撰文・攝影／黃千珮



◀（左起）東武拓博旅遊取締役／企劃採購本部長脇坂克也、常務取締役／營業統括本部長高橋伸治、企劃採購本部國內旅行部長瀨川靖。

在日本旅行業中業績名列前茅的東武拓博旅遊（東武TOP TOURS）為積極促成更多訪日商機，邀集從北海道至沖繩等日本各地，超過130家飯店、交通、餐飲、觀光設施業者一同來台，盛大舉行商談會，東武拓博旅遊取締役／企劃採購本部長脇坂克也強調，二年前因東武鐵道與台鐵簽署友好鐵道協定，曾首度率領業者們訪台，不巧遭遇颱風而取消，今年再度前來，提供台日觀光業界促成商機的媒合場所，從北海道到沖繩，其中關東地區有26家設施為最多，介紹許多新鮮觀光情報。此外，針對台灣業者們的需求，東武拓博旅遊也擁有日本各地飯店名單與多元化觀光素材，無論是獎勵旅遊或各種大型會展，都可因應特殊要求提供客製化的意見，盼與台灣業者多加交流合作。因9月初北海道地震，雖然當地已恢復正常生活，但觀光客卻劇減，來自北海道的東武集團設施「由仁花園」副支配人大和力表示，目前完全沒有影響，現在正是秋天繁花盛開，可盡情欣賞大波斯菊、金魚草、玫瑰等當季花卉。

日本觀光局獎勵旅遊攝影比賽開跑

MICE執行旅遊業者暨企業員工皆可報名參加
著眼創新・獨特・款待・影片四大主題審查

撰文／黃千珮 圖片提供／金澤市



▲石川金澤市的和菓子手作體驗呈現「獨特」日本文化。

日本觀光局（JNTO）為宣傳更多元的日本魅力，針對海外首次舉辦以獎勵旅遊（MICE）為主題的攝影比賽，自即日起至2019/1/7為止，無論是執行訪日獎勵旅遊的旅行社，或參加的企業及員工，皆可報名參加。投稿作品限定訪日獎勵旅遊時所拍攝的照片或影像，共分為在日本舉行會展中發現的「創新」、從日本生活習慣與文化中呈現的「獨特」觀點、日本觀光會展過程所提供的優質「款待」服務與「影片」等四大主題，特別邀請日本攝影協會、專業攝影師、日本觀光局獎勵旅遊宣傳部長等擔任評審委員，獲得最高榮譽大獎與各主題優秀獎的得獎者可受邀前往日本參加頒獎典禮，更多詳情可上官網 <https://mice.jnto.go.jp/contest/>。

大榮旅遊

北陸紅葉、合掌村點燈 接棒亮相

名古屋進出 順遊立山黑部、香嵐溪、兼六園賞楓勝地
保證取得合掌村點燈巴士通行證 搭新穗高纜車賞樹冰

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲大榮旅遊日本線協理簡國輝

日本的北陸地區春天有櫻花、雪壁之外，在秋冬更有唯美的紅葉與名聞遐邇的合掌村冬季點燈，成為1年4季都能旅遊的勝地。大榮旅遊特別推出秋冬限定的「北陸紅葉賞～立山黑部·香嵐溪·上高地·合掌村·下呂名湯6日」、「合掌村夢幻點燈～新穗高纜車·兼六園·戲雪採果樂·下呂溫泉6日」2支產品，協助同業搶攻北陸商機。大榮旅遊日本線協理簡國輝表示，冬季合掌村夢幻點燈特別推出第2人省3千促銷活動，報名再送防寒脖圍跟防滑鞋墊，貼心照顧旅客旅程舒適度。

體驗日本3大名湯下呂溫泉 搭乘6種交通工具遊立山黑部

「北陸紅葉賞～立山黑部·香嵐溪·



▲香嵐溪秋季成為著名的賞楓勝地。

產品包裝優勢

1. 靈活運用名古屋航點，包裝秋天賞楓、冬季賞雪產品。
2. 規劃北陸著名賞楓名勝，讓旅客盡情投入楓葉的懷抱。
3. 保證取得合掌村點燈巴士通行證，6梯次都能選擇出發。

上高地·合掌村·下呂名湯6日」運用名古屋中部機場進出，沿途拜訪多樣賞楓景區，包括日本天皇最愛造訪的祕境、神所賜予的禮物～上高地、運用6種不同交通工具探訪立山黑部、日本最具代表性的楓葉名勝·美麗巴川～香嵐溪，以及美麗稻浪的純樸童鎮～合掌村、日本3大名園之一的兼六園，讓旅客深深沉醉在紅葉的懷抱之中。

此外，路線特別順遊江戶宿驛古道～木曾馬籠宿，以及與有馬溫泉和草津溫泉並列為日本3大著名溫泉之一的下呂溫泉，在秋季舒泡名湯，卸除疲勞。行程最後回到名古屋還可暢遊榮町與免稅店，讓旅客賞景之餘，還能大肆購物。

前往牧歌之里雪樂園 享受各式雪上活動

2019年白川鄉合掌村點燈日期公布之後，全世界的旅客都為之瘋狂！大榮旅遊特別取得6梯次的巴士通行證，推出「合掌村夢幻點燈～新穗高纜車·兼六園·戲雪採果樂·下呂溫泉6日」，屆時旅客將被白茫茫雪花圍繞，加上屋內外的柔和光線，與白雪相互配合，造就

唯美萬分的場景，讓人流連忘返。

為了讓旅客盡情體驗台灣較少的下雪氣氛，特別再規劃牧歌之里雪樂園，旅客能在積雪的山區戲雪賞景外，還能享受各式雪上活動，體驗歡騰的冬季時光。此外，再搭乘新穗高纜車前往標高2,156公尺的雲上世界，欣賞樹冰之餘，還可在山頂瞭望台眺望北阿爾卑斯群山360度全景，親臨壯闊山峰。

安排品嚐長腳蟹御膳料理 搭乘哆啦A夢電車

冬季北陸行程除了豐富的賞雪、玩雪體驗外，更搭配多樣著名旅遊景點，提升旅客旅遊感官。景點包括郡上八幡博覽館，體驗郡上舞、城下町散策、下呂溫泉～溫泉街散策、高山上三町古街、哆啦A夢電車、蘆原溫泉，以及湯國之森工藝村，欣賞金箔館、友禪染館、輪島館和紙館、九谷燒，感受濃濃的日本傳統文化。

簡國輝指出，餐食更特別安排品嚐美味長腳蟹御膳料理（每人1隻），並贈送飛驒牛可樂餅、暖呼呼日式紅豆湯，滿足旅客的口腹之慾。



▲大榮旅遊特別取得6梯次的巴士通行證，讓旅客沉浸在夢幻雪鄉。



▲搭乘新穗高纜車可以欣賞一望無際的樹冰景致。

2018菲律賓觀光部旅遊交流會台北場盛大登場

邀請18家飯店、業者來台 面對面提供同業最新資訊
台灣名列菲國前7大客源市場 獎勵旅遊成熱門選擇

撰文／王政
攝影／劉彥廷



▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士（左8）與「2018菲律賓觀光部旅遊交流會台北場」菲國業者合影。



▲「2018菲律賓觀光部旅遊交流會台北場」吸引眾多台灣同業參與，透過面對面的交流，掌握最新的操作資訊。

為了讓台灣旅遊市場在操作上擁有第一手的資訊，菲律賓觀光部台灣分處特別於9/26假寒舍艾美舉辦「2018菲律賓觀光部旅遊交流會台北場」，並邀請18家飯店、渡假村業者，2家地接旅行社，以及菲律賓航空、宿霧太平洋航空參與，透過面對面的方式讓台灣同業與菲律賓業者直接接觸，掌握最新操作情報。

值得一提的是，此次所邀集的飯店業者共來自4大區塊，包括長灘島地區、馬尼

拉地區、巴拉望地區，以及宿霧薄荷島地區，都是目前台灣旅客鍾愛的旅遊勝地。

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士表示，觀光業是菲律賓的重要經濟來源，也因此菲國當局格外重視該行業的發展，加上台灣名列菲律賓前7大客源市場，如何促進更多的到訪旅客量，便是菲觀部的重要課題，因此期望透過台灣與菲國業者的面對面交流，能夠掌握更多趨勢、操作利基，進而包裝更多精選商品吸引旅客。

看準MICE的龐大需求，菲律賓特別成立菲律賓國家旅遊推廣署，隸屬於菲律賓觀光部，旗下有著推廣署會獎部門，可協助市場舉辦各類商務會議、獎勵旅遊、大型企業會議、展覽活動等，並可安排實地考察、會前與會後旅遊、機場迎接、聯絡服務等貼心服務。有MICE需求的旅客，可選擇菲律賓政經中心—馬尼拉、熱帶度假天堂—宿霧、全球最美海灘之一的長灘島，或是世界最佳海島—巴拉望、坐擁迷人風光的大堡，都是絕佳的選擇。

錫蘭紅茶

豪華假期

斯里蘭卡

文化和大自然之旅8日

出發日期 10/30 | 11/1、4、24 | 12/1 新靚點售價：**55,900**元起（同業優退中）

春節限定 **2/2** **2/3** 兩團
機位確定搶購中！

感謝 泰國航空 熱情支持

世群旅行社 專線 02-25063137 總代理 印度 | 尼泊爾 | 斯里蘭卡 | 不丹 歡迎整團估價

「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw

華航蟬聯《APEX》5星級榮譽獎

捷報頻傳!從逾400家航空公司中脫穎而出
顯現華航品牌影響力及服務品質 受各界肯定

撰文／劉彥廷 圖片提供／中華航空



◀華航榮獲《APEX》5星級榮譽獎，優異表現，全球有目共睹。

中華航空捷報頻傳，今年再度榮獲《APEX》(Airline Passenger Experience Association) 與知名《Concur TripIt》旅遊網聯合票選《國際航空公司評鑑》「5星級最高榮譽獎」，顯現華航品牌影響力及服務品質，備受各界肯定。

華航自2004年起即為《APEX》會員，本屆會議於9/24~27於美國波士頓舉行航空研討會，邀請航空相關專業人員，如航空公司、機上娛樂系統軟體廠商及製造業者等研擬未來客艙相關產品發展趨勢、技術、服務等議題，同時公布由旅客於TripIt平台及票選《國際航空公司評鑑》結果，評選標準包含整體飛行體驗及客艙座椅舒適度、客艙服務、餐飲服務、機上娛樂及wifi等項目，華航從逾400家航空公司中脫穎而出。

酷航舉辦旅遊同業高峰論壇

商務會議、獎勵旅遊優惠 票價7,800元起
特別邀請新加坡旅遊局分享最新旅遊資訊

撰文·攝影／張偉浩



◀(前排左起)酷航台灣區總經理李育修、業務副理許育麟、業務專員許禹璇，與同業合影。

酷航在9/19、20連續2天在台北與高雄舉辦酷航旅遊同業高峰論壇，針對酷航航點、機上附加產品、銷售管道、MICE作介紹，並特別邀請新加坡旅遊局分享新加坡旅遊最新現況。其中MICE商務會議獎勵旅遊規則為成團人數25名(限經濟艙)，提供20公斤託運行李限額和1份機上餐食、機上Wi-Fi套餐，往返各50MB(僅限B787機型)、半專屬團體報到櫃檯、優先登機、團體預選座位、專屬機上歡迎廣播、提供修改旅客名單，日期與航班時間(限1次)、專屬機上舒眠組、10公斤隨身行李額1件，或2件包括1個手提包或手提電腦包，總重不超10公斤，單人票價7,800元起，歡迎同業洽詢。

馬觀局舉辦推廣會

2018上半年人次成長16.45%
眾多樂園與飯店 打造度假首選

撰文·攝影／張偉浩



▲馬來西亞觀光局駐台辦事處處長艾姿瑪Azimah Aziz(第2排左4)與馬來西亞旅遊業者代表合影

根據統計，今年1~6月台灣前往馬來西亞人次與去年同期成長16.45%，成為台灣旅客出遊目的地第10名。為了推廣旅遊發展和強化與台灣同業之間的交流，馬來西亞觀光局攜手馬來西亞國際航空、馬印航空、亞洲航空，以及當地飯店渡假村、主題樂園、旅行社等代表團來台，並於9/18在高雄漢來大飯店、9/20在台北王朝大酒店舉辦旅遊推廣說明會，向台灣業者分享多元的旅遊服務及最新產品資訊。

群英會9月例會

「成年人常見疫苗介紹」為主題
淺顯易懂方式分享疫苗重要性

撰文·攝影／劉彥廷



▲群英會會長蕭國光(左1)與當月壽星和講師合影。

群英聯誼會於9/21假台北長榮酒店舉辦月例會，此次邀請到聯安醫療集團執行長，同時也是新北市醫師公會常務理事的顏鴻順醫師，以「成年人常見疫苗介紹」為主題，為現場同學分享流感疫苗、肝炎疫苗和帶狀皰疹疫苗等現代人常見的3大疫苗，透過詳細的介紹，讓人進一步了解提前注射疫苗的重要性與必要性。此外，群英會即將於10/13、14舉行台中2日Outing活動，歡迎同學踴躍報名。

甲聯會舉辦月例會

澳門旅遊局推介眾多節慶將登場
特別邀請專業講師分享職災處理

撰文·攝影／劉彥廷



▲甲聯會會長陳宜信(左2)、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥(左3)。

甲種旅行業聯誼會(簡稱甲聯會)於9/20假台北晶宴會館民生館舉辦9月份例會，此次特別邀請澳門旅遊局舉辦推介會，展現澳門最新登場的酒店品牌以及最新大秀，同時下半年澳門也即將迎接眾多節慶，從澳門美食節、賽車、馬拉松、購物節等，令人期待。另外，此次也邀請到專業講師分享職災處理，提供會員朋友更多實用知識。

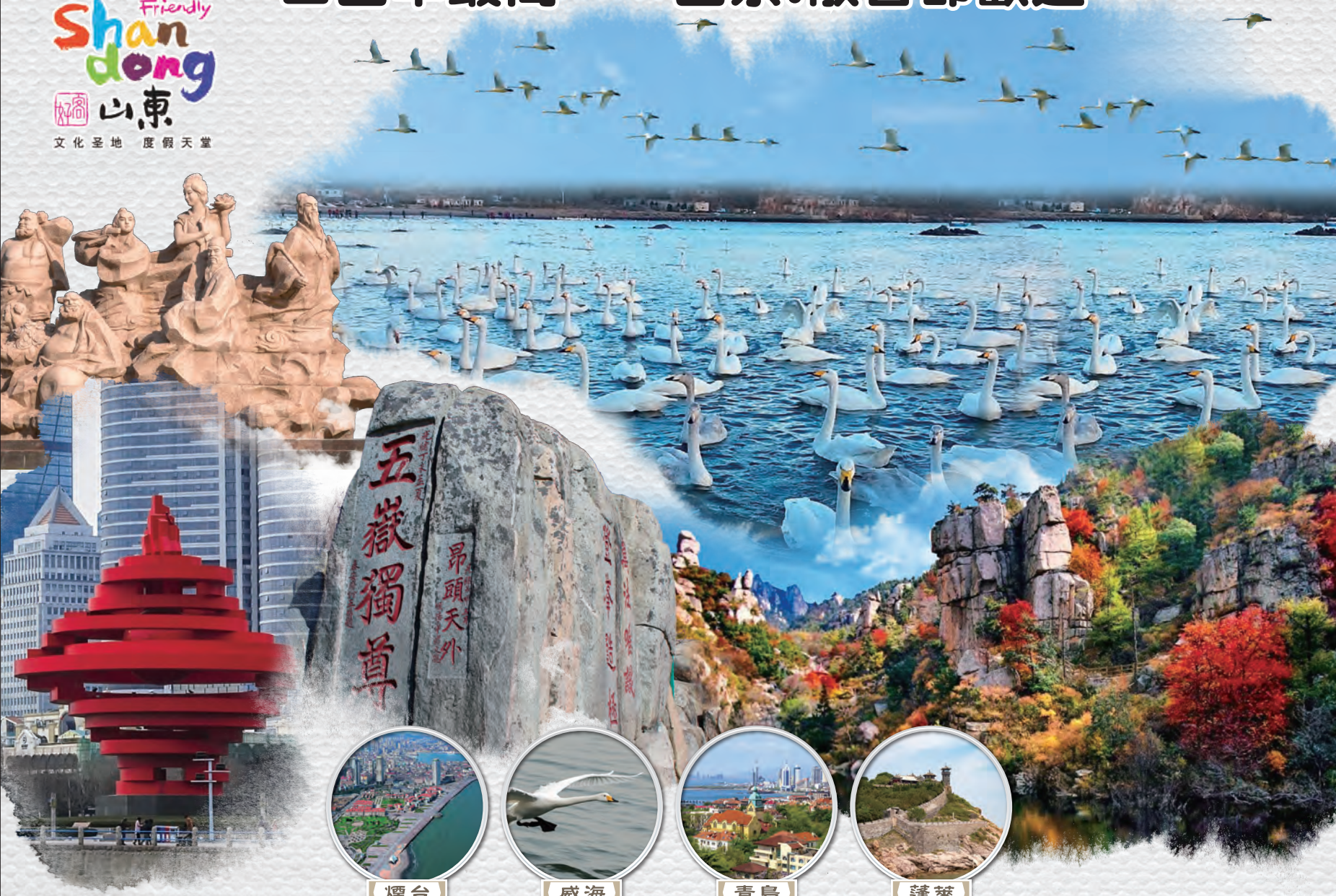
16年山東旅遊耕耘者

【榮獲金質旅遊獎】

- ◆ 無購物站
- ◆ 無自費行程

◆ 貨比多家不吃虧

◆ 出團率最高 ◆ 團票.散客都歡迎



煙台



威海



青島



蓬萊

煙台.威海 與白天鵝共舞四日

觀光級住宿酒店.魯菜美食.八仙塑像.
張裕卡斯特酒莊.海草房.西伯利亞白天鵝.
煙台博物館.煙台山風景區

11/13.17.25.27 12/1.6.8.15.20.22.27

直售 **6888** +稅

煙台.威海.青島 與白天鵝共舞五日

青島升等住萬達系列五星飯店

11/6.13.17.18.24.27.28.30

12/5.7.8.12.13.15.18.19.22

直售 **8888** +稅

煙台.威海.青島.蓬萊 泰安.淄博.濰坊.濟南 戀戀山東楓情八日

青島一晚升等住萬達系列五星飯店

嶗山北九水.白天鵝景區.泰山纜車

11/2.6.13

直售 **17900** +稅



台北市南京東路三段210號10樓
電話(02)2751-4000、2781-5579
傳真(02)2781-0747 WWW.XOTOUR.COM



2018中國（寧波）旅行商大會暨品質旅遊

台灣重量級代表共襄盛舉 參與會議研討並深度踏訪慈 長三角品質旅遊聯盟成立 誓言共創品質旅遊、實現“優

「2018中國（寧波）旅行商大會暨品質旅遊高峰論壇」於9月13至15日假寧波市南苑飯店盛大舉行，吸引來自四面八方旅業代表共計4百餘人出席參與，台灣旅行團受邀組團與會，3日活動包括首日的歡迎晚宴、隔日的整日議程與最後一天的踩線，除了完整呈現寧波旅遊的各項精華要素，更揭櫫本次大會的主體為「品質」，誓從長江三角地區做起，全面提升該區域的旅遊服務品質。



▲（左起）澤宇文化副總陳澤琪、大盟旅行社協理杜文苓、富茂旅行社經理吳靜文、和康旅行社經理吳貞坤、達新旅行社董事長章作人、山富國際旅行社副總黃適珍、寧波市旅遊發展委員會副主任楊雄鷹、喜鴻旅行社經理張家鵬、台北市旅行商業同業公會理事陳乃瑜、寧波市旅遊發展委員會副處長朱能芳、統聯旅行社副董吳宇暉、鵬展旅行社副總張振隆、開南旅行社開發經理王維彬、巨匠旅行社大陸部羅皓、偉達旅行社經理林慶堂、杭州同人國旅亞太部經理溫麗敏、開南旅行社總經理陳健欽。

台灣旅行商代表於9/13赴寧波參與「2018中國（寧波）旅行商大會暨品質旅遊高峰論壇」活動，除會議研討，主辦單位還安排台灣代表團前往慈城、象山、北侖、南塘老街、溪口峽谷大穿越、雪竇山風景區等地考察，台灣代表團表示此次深入了解寧波比較不為人知的一面，很有開發魅力行程的潛力，可說收穫頗豐、滿載而歸！

寧波旅商大會重磅展開 活動精彩紛呈迴響熱烈

本次大會以「全域旅遊背景下，如何提升旅遊服務品質」展開了廣泛的研討和交流，同時藉由旅行商大會的契機，向中國各省市及國際重點旅遊供應商全面推介寧波各地旅遊焦點及優質旅遊產品，為旅行商搭建了一個合作交流的平臺。會中特別邀請浙江萬達旅遊集團總經理蔡建煌分享自身寶貴經驗，從大陸本地旅行社的角

度闡述提升服務品質的重要性和具體做法，給台灣業界同行提供了很好的借鑒。

會中，由浙江省旅行社協會、寧波市旅遊協會旅行社分會、華東長三角旅遊聯合體、上海華東旅遊大聯盟、中國旅遊合作聯盟共同發起成立「長三角品質旅遊聯盟」，宣告「將大力促進長三角地區旅遊市場的服務品質的提升，進一步增強區域間的互信交流與合作，以共創品質旅遊為目標，實現『優質服務、誠信經營、資源共享、合作共贏』的目標。」長三角品質旅遊聯盟的成立，料將為該區域的旅遊服務品質做進一步提升，再創旅遊高峰。

在靜態的會議研討之餘，主辦單位也安排台灣代表們前往對於台灣旅客相對新鮮的歷史景點與自然名勝踏訪，更考察了近年來由於陸劇漸夯而興起的象山影視城與針對寧波悠久的歷史文化背景所全新打造的五感體驗演藝秀《港通天下》，展現了寧波除了普陀山之外的多元產品搭配選

擇，讓無論想做文化深度旅遊還是喜愛時尚刺激的各階層遊客都能有最理想的選擇。

訪千年古城探文化遺跡 走進江南細品悠悠歲月

慈城是江南地區保存最完整的千年古縣城，2009年更獲聯合國教科文組織亞太地區文化遺產保護榮譽獎殊榮。其地勢「憑高原、面廣野、九嶺騰驤、二江吞吐」，宛若隱於平野間的桃花源。城內以中街為軸線，按「一街一河雙棋盤」來佈置，東南西三面仍保有明代開挖的護城河，河道北接慈湖南通慈江，完整的縣城結構，令人感受到古今時光的交錯。最吸睛的莫過於保存完好的古縣衙，完整而精彩地呈現了明清時代的縣衙生活。

位於象山的石浦漁港古城則呈現了古意盎然的海洋風情，有著600餘年歷史的石浦，依山而建的聚落群令人恍如身在九份，境內眾多古樸的老宅、特有的防火牆



▲石浦是少數保留完好的古式漁村民居聚落。



▲石浦：古意盎然的房子巷弄洋溢著濃郁海洋風情。



▲南塘老街：翻轉古宅成為最潮最時尚的食肆街坊，匯聚人氣店家，來寧波絕對不可錯過。

高峰論壇 邀你探訪「海絲古港·微笑寧波」

城、雪竇山等名勝 穿梭古今感受數百年商港風情 質服務、誠信經營、資源共享、合作共贏”偉大目標

撰文·攝影／吳榮邦



▲台灣旅行業代表團赴慈城考察留影。



▲雪竇山彌勒大佛是雪竇山精神指標，黃銅精心打造的彌勒像氣勢非凡。



▲雪竇山景區有多處瀑布絕景，清新水霧洗滌身心、引人駐足。



▲象山影視城副總經理何海泳（左6）與台灣旅行業代表團合影。



▲象山影視城是個活的影視拍片現場，從古到今各種場景非常考究，令人恍若走入時光隧道。



▲《港通天下》具體而微呈現寧波風情，中式花嫁場景展現出海人思念伊人的想望。



▲寧波為中國大陸第一個對外開放的通商口岸，海上絲路由中東肚皮舞孃等橋段呈現極為吸睛。

區隔出一片片轉折而變的風景。其中更有14個展館，讓你深入了解當地各種文化面向；若不進展館，光是在街道上漫步，沿路古色古香的老房子、懸掛在街道上的彩色魚燈籠、用貝殼栽植的特色盆栽，各色海鮮小吃、甜品都讓人流連忘返。

南塘老街則是位於寧波市中心的人氣景點，除完整保留500多米的江南傳統街巷，將擁有百年歷史的名家老宅一一翻修，更引進了浙江各大美食、伴手禮名店進駐，吃喝玩樂一次滿足，是當地人也愛駐足的休閒好去處。

溪谷穿越飽覽飛瀑絕景 彌勒道場禮佛洗滌身心

雪竇山（Mount Xuedou）被譽為「四明第一山」，除了是國家森林公園，其中也有中國五大佛教名山之一的彌勒佛的道場。位於浙江省寧波市奉化區鎮西北，景區以雪竇古剎和千丈巖瀑布為中心，四周圍環列，東有五雷、杪羅、東翠諸峰；西有屏風山；南有天馬、翠巒；西南有象鼻峰、石筍峰、乳峰，中間是一片廣闊的平地，阡陌縱橫，山水秀麗，氣候宜人，有千丈巖飛瀑、妙高台、徐亮巖峭壁、商量崗林海、三隱潭瀑布等景觀。景區內設有小火車及纜車索道，除

步行之外還可以用不同的方式觀覽壯麗景緻，不亦快哉！

該區因距離蔣介石老家奉化不遠，成為蔣介石當年常來散心健行之地，更於山頂建造一座「妙高台」別館，作為避暑休憩使用，至今仍保留當年文物如昔，搭配歷史照片與解說，令人發思古幽情。

走進《琅琊榜》《芈月傳》拍攝地 體驗當男女主角的快感

象山影視城位於浙江省寧波市象山縣，總佔地面積1,176畝。以靈巖山為大背景，結合了當地的山、巖、洞、水、林等自然景觀，以遊客體驗性、影視趣味性、旅遊互動性，打造大陸首個實景電影主題樂園。自2005年開城以來，相繼接待拍攝《神雕俠侶》、《瑯琊榜》、《芈月傳》、《三生三世十里桃花》等810多部影視作品。除隨時都有大量劇組與明星拍戲外，還不定期舉行影迷見面會，讓遊客“零距離”接觸明星。

遊客在影城中可親身體驗電影配音合成製作，木偶戲、皮影戲、勵志魔幻劇、情景劇、體驗劇等，一天36場輪番上演，免費觀看。除了常規演出，過年期間有影視廟會，早春時節有踏青節、風箏節，

“五一”、“十一”有影視嘉年華，暑期盛夏有萬人狂歡潑水節等等，是一個極為活躍的影視主題拍攝基地。

最古通商口岸歷史故事 海上絲路寧波商幫傳奇

《甬秀·港通天下》是中國大型航海主題旅遊演藝秀，在寧波北侖港的博地影秀城開演，傳承「書藏古今·港通天下」的歷史文脈，融合波瀾壯闊的千年海上絲綢之路背景，講述極具時代特色的寧波商幫闖海傳奇故事，是外來遊客能快速了解寧波歷史文化的首選。

該劇運用舞蹈、雜技、高空跳水等特技手段，引進目前世界上最先進的舞台技術設備，在浩瀚如水的水舞台中，綜合運用精湛的舞台藝術、打造出獨具創意的影視現場表演模式。全劇分為船謠、起航、海盜、祕境、夢嫁、驚濤、喊海等7個篇章。總投資超過四億元人民幣，10,000平方米高科技劇場擁有3,000立方米的恆溫水舞台、中國首創1,800平米LED穹頂天幕、全國最大的水陸二樓舞台，讓觀眾沉浸在一艘航行在海洋的大船上觀看演出，感受身臨其境的動人視聽享受。

黃山昱城皇冠假日酒店

打響「夢幻黃山·禮儀徽州」品牌

不只是國際5星級飯店！傳承徽文化 展現酒店獨有在地特色
481間新徽派建築風格客房 地理位置具優勢 距離機場10分鐘

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、黃山昱城皇冠假日酒店



▲黃山昱城皇冠假日酒店總經理裴韜

黃山一直以來是台灣旅客最喜愛的熱門旅遊地，近年來透過長榮航空、中國東方航空的直飛，以及國際5星酒店的開幕，使前往黃山更加便利、更有吸引力，詢問度大增！

直飛便利性帶動黃山市場 台灣入境遊客增長20%

黃山昱城皇冠假日酒店總經理裴韜表示，台灣是黃山最重要的入境市場，透過2大航空的直飛，今年台灣的入境遊客人次增長了20%，入住酒店的台灣旅客也近萬人次，相當看好明年度的成長，黃山昱城皇冠假日酒店不僅重視台灣市場，台灣的旅行業者也是不可取代的合作夥伴。

裴韜指出，黃山昱城皇冠假日酒店自2012年開業以來，定位為黃山市首家洲際集團旗下5星級休閒度假及會議酒店，佔地面積55畝，總建築面積7.8萬平方公尺，擁有481間新徽派風格之客房，以及4間特色餐廳和2,000多平方米的會議空間，為住客量身打造各種活動需求。



▲酒店外觀造型為階梯狀，意為「步步高升」，遠看更像古代官帽，蘊藏徽商的「榮歸故里」之心。

洲際集團5星級標準 營造道地的徽文化特色

近年來大陸經濟發展快速、消費升級，需不斷豐富旅遊產品，以滿足現代旅客之需求。黃山昱城皇冠假日酒店依循「夢幻黃山、禮儀徽州」，從酒店的建築風格、客房裝飾，甚至接待員的服飾設計，處處展現徽派風格，將徽州文化與現代藝術自然結合，讓住客在享受現代化5星級酒店的同時，也能體會黃山文化和在地特色。

值得一提的是，禮賓人員也依照徽派禮儀來接待每位貴賓，讓人感到賓至如歸，像回到家中一樣舒適。

裴韜認為，黃山不僅有絕美的自然風光，更是徽文化的發祥地，例如徽劇、徽菜、徽雕、徽商和新安理學等，徽文化博大精深；未來「文旅遊」將是主流，旅客來到黃山，不再只是爬山觀景，而可透過黃山深厚的文化底蘊，進



▲酒店共有481間客房，空間寬敞舒適。



▲酒店以徽州文化和現代藝術完美融為一體，營造獨有的浪漫空間感。

一步探索當地文化魅力，黃山昱城皇冠假日酒店也不斷提升此項目，讓住客能充分愛上徽文化。

地理位置具優勢 距離機場10分鐘

黃山昱城皇冠假日酒店位於新安江畔，距離黃山機場、火車站車程不到10分鐘，前往景區約45分鐘，交通便利，另外，杭黃高鐵即將在今年底通車，將串聯近10個5A級著名景區，包括黃山、西遞宏村、西湖、千島湖等地，行程包裝更為多元。

裴韜強調，黃山昱城皇冠假日酒店與台灣業者長期合作，關係緊密，未來持續帶給台灣市場高品質的產品，也希望台灣旅客能多停留1晚以上，深度感受酒店所帶來的徽派服務；同時做好「外抓市場，內抓產品」，對外加大推廣市場、對內持續提升產品與服務，致力打造黃山旅遊的住宿第一首選。



▲入住黃山昱城皇冠假日酒店前往黃山景區，車程只需45分鐘，相當方便。

徽韻美學 黃山傳奇

走進徽州水色柔情、山嶽之最



奇黃山、黃山江西瓷都景德鎮、婺源古村落8日 南昌進出

景點：滕王閣、江西省博物館、萬壽宮、婺源景區、黃山風景區、浮梁古縣衙含電瓶車、古窯+陶瓷民俗博物館、瓷器一條街、秋水廣場、佑民寺、八大山人梅湖景區
風味：徽菜風味、贛菜風味、瓷宴風味、米粉風味、西海風味
酒店：南昌萬達諾富特、江灣大酒店、西海飯店、奇墅中坤別墅樓、南昌香格里拉酒店

黃山奇境頂級5日【五★黃山西海酒店兩晚、徽韻秀、WIFI、無購物、無自費】屯溪進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷(含最新單程軌道纜車)、臥虎藏龍拍攝地、宏村、歙縣漁梁古壩、許國石坊、門山街
風味：徽菜風味、西海名人宴、雷崗風味、徽院府第
酒店：五星級昱城皇冠假日酒店、黃山風景區西海飯店(南樓)

徽州之美黃山江西精華7日【前山後山2晚、婺源景區景德鎮、徽韻秀、無購物、無自費+WIFI】屯溪進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷(含最新單程軌道纜車)、徽韻秀、歙縣漁梁古壩、許國石坊、門山街、婺源景區、白鹿洞、東門上下、三疊泉、碧龍潭、東林大佛、古窯民俗、瓷器一條街、徽韻秀
風味：徽風宴、西海名人宴、粉蒸風味、贛菜風味、輝煌府邸、杭州樓外樓
酒店：五星級昱城皇冠假日酒店、黃山風景區白雲賓館、黃山風景區西海飯店、婺源棠溪莊園、九江遠洲國際大酒店

黃山、婺源、景德鎮精選5日【山上1晚、婺源景區、徽韻秀、無購物、無自費】屯溪進出

景點：黃山風景區、景德鎮瓷器一條街、古窯陶瓷民俗博物館、婺源景區、徽韻秀、歙縣漁梁古壩、許國石坊、門山街
風味：黃山風味、瓷宴、新安風味、五峰閣風味、徽菜風味
酒店：黃山國際大酒店、黃山風景區獅林大酒店、景德鎮開門子大酒店

黃山千島湖景德鎮6日【宋城千古情秀、江西婺源、宏村、無購物、無自費】黃杭

景點：黃山風景區、宏村、景德鎮古窯+陶瓷民俗博物館、婺源景區、秀水廣場、船遊千島湖、南宋御街、宋城秀、船遊京杭大運河+香積寺、南宋官窯遺址+八卦田
風味：新安風味、徽菜風味、贛菜風味、婺源風味、魚宴、杭州本幫風味
酒店：黟縣奇墅中坤別墅樓、景德鎮開門子大酒店、千島湖憶居大酒店

黃山太平湖5日【升等1晚太平湖皇冠假日湖景房、黃山1晚、宏村、贈酒店下午茶、無購物、無自費】杭杭

景點：潛口、太平湖皇冠下午茶、黃山風景區、宏村、梓路寺、塔川
風味：太平湖風味、山頂獅林風味、徽菜風味、杭州本幫風味
酒店：太平湖綠地皇冠假日酒店、黃山風景區獅林大酒店、黃山國際大酒店

古韻徽州~黃山杭州上海6日【黃山住1晚、千島湖、宏村、新安江旅遊區、徽韻秀、無購物、無自費、WIFI】杭上

景點：船遊西湖、宏村、黃山風景區、西海大峽谷單程纜車、船遊新安江、徽韻秀、船遊千島湖、南宋官窯遺址、八卦田、明清街坊街
風味：農家風味+黃燜田雞、新安風味+毛豆腐、徽菜風味+刀板香、島上自助、魚宴風味、西湖醋魚
酒店：杭州百瑞運河大酒店、黟縣奇墅中坤別墅樓、黃山風景區西海飯店、屯溪香茗假日酒店、千島湖綠地喜來登酒店

江南、黃山輕鬆遊8日【無購物、車上WIFI】南上

景點：南京-玄武湖、中山陵含電瓶車、秦淮河風光、黃山風景區、宏村、杭州-最憶是杭州秀、包船遊西湖+登三潭印月島、西溪濕地含船+電瓶車、烏鎮、蘇州-拙政園、寒山寺、虎丘塔、上海-浦江遊輪、上海城市歷史陳列館、東方明珠塔、中華藝術宮+清明上河圖、田子坊、磁浮列車
風味：秦淮風味、徽菜風味、杭幫菜風味、姑蘇風味、東方明珠塔自助晚餐、綠波廊風味、梅龍鎮風味
酒店：南京-銀河索菲特大酒店或同級、黃山-西海飯店、黃山昱城皇冠假日酒店或同級、杭州城中香格里拉或同級、烏鎮枕水度假或同級、蘇州香格里拉或同級、上海波特曼麗嘉或同級

絕美合肥三清山2晚國際品牌酒店、婺源景德鎮黃山徽韻秀6日

【贈送希爾頓下午茶+無購物、無自費】合肥進出

景點：婺源：【江灣古鎮、汪口俞氏宗祠、曉起村落、婺源博物館、車遊月亮灣、嚴田古樟、思溪延村(含電瓶車)、彩虹橋景德鎮【古窯+民俗博物館、瓷器一條街、瓷立方陶瓷創意文化園】、三清山【含纜車上下、南清園、西海岸、陽光海岸、品嘗希爾頓下午茶】、屯溪：【觀看徽韻秀、徽州文化博物館、屯溪老街】、合肥：【三河古鎮】
風味：婺源風味、粉蒸風味、瓷宴風味、三清風味、徽州風味、三河風味
酒店：婺源江灣大酒店、三清山希爾頓大酒店、屯溪香茗假日酒店、合肥香格里拉大酒店

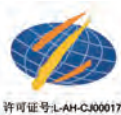


以上行程均可根據要求
升等三排椅用車



Huangshan City
TOURISM
黃山市旅遊

感謝 黃山市旅遊委員會 全力支持



許可證號: L-AH-C00017

黃山市發展國際旅行社有限公司

TEL +86-559-2527055



首爾

由台北出發帶您遨遊韓國 體驗繽紛文化之旅

go korean

KOREAN AIR 

大韓航空 訂位專線 02-2518-2200
www.koreanair.com

